



NAUJENOS

Library of Congress
Periodical Division
Washington, D. C. 20540

The First and Greatest
Lithuanian Daily in America
NAUJENOS
The Lithuanian Daily News
Published by The Lithuanian News Publishing Co., Inc.
1739 So. Halsted Street, Chicago, Ill. 60608
Haymarket 1-6100
Over One Million Lithuanians
In The United States

LIETUVIŲ LAIKRAŠTIS UŽ TAUTOS LAISVĘ

THE LITHUANIAN DAILY NEWS

VOL. LXVIII

Price 25c

Chicago, Ill. — Trečiadienis, Wednesday, November 11, 1981

Nr. 215

AMERIKOS KARIAI IR TANKAI IŠKELTI EGIPTE

DR. KAZIO BOBELIO PRANEŠIMAS VLIKO SEIMUI

(Tėsinys)

VLIKO ir dr. Pajaujo šeimos bendromis jėgomis išleista knyga "Soviet Genocide in Lithuania" buvo labai teigiamai priimta ir apie 150 egzempliorių buvo išplatinta Kongreso, valdžios ir spaudos pareigūnams velti.

VLIKO valdyboje kelis kartus buvo užsėmimas VLIKo namų įsigijimo klausimas, bet lėšos trūko šį reikalą rimtai spresti.

Su ALTo valdyba turėjome du pasitarimus, svarbiausia dėl okupuotoje Lietuvoje kalinamų ir persekiojamų (Skuodis, Petkus, Statkevičius, Gajauskas ir kiti) lietuvių ir taip pat ryšių su JAV Teisingumo ministerijos, specialiosios investigacijos įstaigos (O.S.I.) iškeltois bylinimis Amerikos lietuviams, neva "už kolaboravimą su naciais" ir neva "karo nusikaltėliams".

Kaip žinoite, paskutiniu metu yra 6 lietuviai viešai apkaltinti. Kadangi šis klausimas yra JAV vidaus politikos ribose, VLIKo valdybos nuomone buvo, kad pradžioje geriausiai šią problemą turėtų tvarkyti AL.

Tas ir BALFas — kaip Amerikos lietuvių institucijos. Tuo reikalu kreipėmės į šias organizacijas ir paruošėme memorandumo projektą, kurį aptvarkiusi ALTo valdyba pagal savo nuostatus, įteikė prezidentui Reaganui ir teisingumo sekretoriui W. F. Smith.

Dabar šiam reikalui išsiplėtus ir net spaudoje bei televizijoje jau liečiant bendrai visus lietuvius ir net lietuvių laukia, VLIKas ruošia naują principinį memorandumą JAV prezidentui, kurį įteiksime artimiausioje ateityje.

Š.m. spalio mėnesį JAV užsienio reikalų ministerija (Department of State) išleido didelės svarbos specialų raportą (Special Report) Nr. 88, Soviet "Active Measures" — Forgery, Disinformations, Political Operations.

Šio raportu interpretacija bus naudinga gintis nuo lietuviams daromų kaltinimų. Inžinierius Grinius šiuo klausimu yra pasakęs prof. Dov. Levinui ir Izraeli, bet atsakymo negavo.

Lietuvių apkaltinimai JAV-ese jau įgavo gan didelę proporciją, kas gali ir bendrai atsiliepti ir lietuviams ir Lietuvos bly, nes mus bando kompromituoti, kaip pajėgia antitbolsevinė etninių grupė. Todėl šiam klausimui išspręsti reikia imtis labai energingos ir vieningos visų organizacijų ir lietuvių akcijos. VLIKo valdyba galvoja sušaukti bend-

ra visų organizacijų posėdį bendram darbui aptarti. Pagaliau jau turi ateiti laikas, kad Sovietų Sąjungos, su sąmoninga ar nesąmoninga žydu pagalba, daromi kaltinimai lietuvių laukia turi būti griežtai atmetti ir sustabdyti. Aš manau, seimas šiuo klausimu turi aiškiai ir konkrečiai pasisakyti.

VLIKas buvo atstovaujamas visuose lietuvių organizacijų suvažiavimuose, minėjimuose ar tai valdybos narių ar tai pasiunčiant sveikinimus.

Kartu su ALTo surengėme JAV Kongrese 30 metų Amerikos Balso lietuviško skyriaus jubiliejų — senatorius C. Percy buvo šeimininkas.

Kaip ir praityje, santykiai ir kooperacija su Diplomatine Tarnyba, ALTo, BALFu ir Remanizuota LB yra geri.

Su PLB valdyba 1981 metais jokių ryšių nebuvo.

Nerimtas krepšinimas į VLIKą atėjo iš Los Angeles grupės vadovaujamos pono Mažeikos, pranešant, kad yra suorganizuota Pabaltijo Amerikiečių Laisvės Lyga (Baltic American Freedom League), kuri nutarė Pabaltijo tautų laisviniui bylą vykdyti su sandoma amerikiečių kompanija. Vien tik bendram veiklos planui parūšti kompanija pristatė apie \$3,000 sąskaitą, o toliau darbai vykdyti projekte numatyti apie \$200,000 metams.

VLIKo valdyba savo posėdyje 1981 m. rugpjūčio mėn. 1 dieną, apsvačiusi šį projektą, jį atmetė kaip nerealiu lietuviško laisvės akcijai ir apie tai pranešė iniciatorių direktoriui ponui Mažeikai.

VLIKas tuo reikalu padarė taip pat pareiškimą lietuvių spaudoje, kad nebūtų nenaudingai metomi sunkiai lietuvių uždirbti pinigai. ALTas vėliau irgi padarė panašų pranešimą. Kiek žinau, ir Diplomatine Tarnyba šiam projektui nepritarė.

Kaip jūs žinoite, JAV labai sėkmingai jau virš 20 metų veikia Jungtinis Pabaltiečių Komitetas (Joint Baltic American Committee), o pasauliniu mastu veikia Pasaulinė Pabaltiečių Santalka (World Baltic Conference) — tai mums buvo visai nesuprantama, kodėl reikia dar vieną instituciją kurti.

VLIKo valdybos nariai parėmė visą eilę straipsnių ir lietuvių spaudą ir visi nusiširdžiai dirbo VLIKo labui. Nors VLIKo valdybos posėdžiuose diskusijos kartais vykdavo labai intensyviai, bet beveik visi principiniai sprendimai buvo daromi vienbalsiai.

Norėčiau pabrėžti, kad aš kaip pirmas, labai įvertinu VLIKo valdybos narių atvirus pasisakymus valdybos posėdžiuose, nes tai praplešdavo mūsų akiratį ir iškėlė klausimai būdavo giliau išnagrinėjami.

Ponia Samatienė padarė pranešimą apie administracines operacijas ir įstaigą. Dr. Jurgėla irgi padarė pranešimą.

(Būs daugiau)



Šiandien Amerikos Veteranų Diena. Visi prisimena karių kovą už Amerikos ir pavergtų tautų laisvę.

KETURI LAKŪNAI BALIONU BANDO PERSKRISTI RAMŲJ VANDENYNĄ

LAKŪNAI YRA ĮSITIKINĘ, KAD JIEMS PADEŠ
KELIONĖ ATLIKTI BESISUKANTI ŽEMĖ

NAGAŠIMA, Japonija. — Keturi Amerikos lakūnai mėgėjai antradienio rytą pakilo balionu ir padangės ir pasileido per Ramųjų vandenyną, kad galėtų pasiekti San Francisco.

Lakūnai skrenda Dvigubu Eagle V-uogiu, kad galėtų aukščiau iškilti ir be didelių trukdymų atsistktyti kokia nelaimė ar degucies stoka suklydyti L. Newmanui susiorientuoti, tai R. Clark visuomet galėtų pasižiūrėti į žvaigždes, kapitonui pasakyti, kurie jie tuo metu yra ir kuria kryptimi jie plaukia.

Pasižinė japonų Rocky Aoki
Kartu su šiem diem vyrais ir padangės iškilo 41 metų navigacijos specialistas Ron Clark. Jeigu atsistkty kokia nelaimė ar degucies stoka suklydyti L. Newmanui susiorientuoti, tai R. Clark visuomet galėtų pasižiūrėti į žvaigždes, kapitonui pasakyti, kurie jie tuo metu yra ir kuria kryptimi jie plaukia.

Kartu jie paėmė ir Japonijoje gimusį, bet Floridoje gyvenantį ir vykusiai kelis restoranus administruojantį Rocky Aoki. Jis

SADATO ŽIDIKAMS GRESIA MIRTIES BAUSMĖ

KAIRAS, Egiptas. — Ateinančią savaitę visiems keturiems prezidento Anwar Sadato židikams prasidės karo teismas, — antradienį pareiškė krašto apsaugos ministeris Halim Gazala, kuris pasikešinio metu taip pat buvo sužeistas.

Ministeris pridėjo, kad visi keturi prisipažino prie nusikaltimo ir prokuratūrai papasakojo, kodėl jie norėję nužudyti krašto prezidentą. Jie papasakojo, kas juos kurstė ir kokios mintys privertė juos to žygio imtis. Jie buvo iš anksto susitarę nužudyti krašto prezidentą, o tai padidina nusikaltimą ir bausmę.

Be prezidnto nužudymo, pasikešintajai sužeidė visą eilę nekaltų žmonių. Buvo sužeisti keli aukšti Egipto partigūnai ir didokas skaičius užsieniečių, jų tarpe ir trys Amerikos pareigūnai, buvę svečių tarpe.

golos lėktuvą pačiame Nambijos pasienyje. Pelių Afrikos lakūnai būtų galėję numušti ir antrąjį Angolos žvalgybinį lėktuvą, bet leido jam grįžti į sostinę ir pasakyti usams, kad atsitiko su kitu žvalgybos lėktuvu, įskridusiu į Namibiją.

Papildomas pranešimas sako, kad numuštas Angolos lėktuvas buvo vairuojamas kubiečio. Iki šio meto Pietų Afrikai teko kovoti su rusais, įskūrusiais Angoloje, bet dabar nustatyta, kad kovon yra įtraukta ir Kubos lakūnai.

DALYVAUS DYKUMŲ MANEVROSE MODERNIAI GINKLUOTI KARIAI

MANEVROSE DALYVAUS 5,000 EGIPTO KARIŲ, SU AMERIKIEČIAIS PASIKEIS ŽINOMIS APIE GINKLUS

KAIRAS, Egiptas. — Sekmadienį iš Savannah, Ga., išskrido į Egiptą 5,000 JAV karių, o pirmadienio rytą tie kariai jau pasiekė didįjį Kairo aerodromą. Tuo pačiu metu vokiečių transporto lėktuvus Aleksandrijos uoste iškėlė amerikiečių vartojamus tankus.

Paaškęjo, kad gerai paruošti Amerikos kariai dalyvaus trijų savaičių manevruose Egipto dykumose. Prie atskridusių amerikiečių manevruose dalyvaus 5,000 Egipto karių. Amerikos ir Egipto kariai bandys suderinti karo veiksmus. Jie susipažins su turimais ginklais.

Pradžioje manyta, kad į Egiptą atvyks Somalio, Omano ir Sudano daliniai. Dabar aiškėja, kad dalis JAV karių vyks į minėtas sritis ir supažindins karius su JAV ginklais. Egipte pasiliks 4,000 JAV karių, o kitas tūkstantis skris į Somali, Sudaną ir Omaną. Jeigu priešas bandytų pulsti Egiptą, tai yra pagrindu manyti, kad bus pultamos ir kitos sritys, kurios drįsta pasipriešinti komunistų pavergtoms Afrikos sritims. Kad Amerikos daliniai vyks manevrams į Somali, tuo tarpu dar ne nustatyta, bet paruošiamieji darbai jau planuojami ir vykdomi.

Amerikos kariai Egipte bus su visais moderniais ginklais išskirti pėstininkai, bet karių tarpe bus tankų, artilerijos ir aviacijos specialistų. Egiptą už savaitės ar daugiau pasieks ir JAV bombonešiai. Be karo aviacijos neįmanomi jokie rimtesni manevrai. Be abejo, Egipte dalyvaus ir žvalgybos lėktuvai. Yra pagrindo manyti, kad Egiptą pasieks ir priešlėktuvinės Amerikos patrankos.

Egipto kariuomenės vadovybė, gana gerai pažįdama Sovietų karinius vadus, žinojo, kad Sovietų aviacija, bandydama padėti Libijai, pulk Egipto karo centrų. Tuos Egipto karo

RYTOJ RUOSIASI PAKILTI ERDVELAIŠIVIS "COLUMBIA"

CAPE CANAVERAL, Fla. — Ketvirtadienį, 6:30 val. ryto, į j viskas bus tvarkoje, pakils į erdvę "Kolumbija". Ji turėjo pakilti praėjusį trečiadienį, bet teko visus pasiruošimus sustabdyti, kai vienoje dviejų vamzdžių sąjungoje pradėjo veržtis iki to meto nematytos putos.

Pradžioje manyta, kad vamzdžių sąjungimas buvo netvarkingas, bet vėliau nustatyta, kad vamzdžiuose buvo degalai buvo pagędę. Jeigu būtų leista "Kolumbijai" pakilti, tai degalai nebūtų turėję reikalingos galios ir būtų buvę neįmanoma jos suvaldyti.

Teko išleisti visus anksčiau įpiltus degalus, išvalyti vamzdžius ir įleisti naują degalą. Dabar, atrodo, viskas paruošta ir astronautai Joe Eagle ir Richard Truly pakils ketvirtadienio rytą.

— Prez. Reaganas tikisi, kad krašto ūkio reikalai dar pablogės, o tik vėliau pradės gerėti.

centrus nuo Sovietų lėktuvų galėtų apsaugoti tikrai priešlėktuvinės Amerikos patrankos. Visų strateginių centrų niekas nepajėgs apginti nuo Sovietų lėktuvų, bet svarbiausios vietos gali būti sėkmingai ginamos.

Jeigu Libijos tankai, iš Čado permetami į Egiptą pasienį, bandytų įžengti į Egiptą, tai šie manevrai jau galėtų vietomis pastoti kelią įsibraunantiems Libijos šarvuociams. Laimė, kad buvęs prezidentas Sadatas savo dešiniąją ranką pasirinko aviacijos generolą Hosni Mubaraką, kuris, kaip ir Sadatas, nori padėti pagrindus Egipto demokratinei santvarkai ir ryžtasi pripažinti pagrindines žmogaus teises Egipte. Karo vadovybė apsaugos vyriausybę nuo galimo fanatikų ir Maskvos agentų pervirsmo.



Senatorius Barry Goldwater, respublikonų partijos įtakingas veikėjas, pirmadienį buvo operuotas, išpaušta šlaunies kaulo nusinesiojusi kremzlė. Skausmai jam neleidavo vaikščioti.



KALENDORĖLIS

Lapkričio 11: Martynas, Snagūnė, Elnis, Kalkis, Gilma.

Saulė teka 6:34, leidžiasi 4:34.
Oras šaltas, žaltas.

MODERNI MOZAIKA IR MAGARYČIOS

Dėsto DON PILOTAS

TINKAMAS PAVYZDYS

Feliks pamokoje mokytojas atšalina vaikams, jog salcio itakoję kūnai mažėja.
— Petre, duok man šio reiškinio pavyzdį.
— Pavyzdžiui, žiemos metu...
— ...atėjo Petriukas.

NUPESTINGAS KLAUSIMAS

— Jonai, ar tavo žvilgsnis reiškia meilę, ar esi per daug įsiskaisęs...
Nepatenkintas mokinukas sakė: "Ponas mokyto!au, kodėl jūs man įsisiuvinį parašėte?"
— Mokytojas: — Negalėjau nieko daugiau parašyti, nes nėra žemesnio laipsnio.

PASTABĖLĖS

Pavieniai asmenys vartojo sveiką nuovoką, minios gi — niekad.
Žymus kalbininkas Kazys Būga tikino, jog vardas Jogaila susideda iš dviejų žodžių — jo gaila.
Taip lietuviai galėjo jį pavadinti, po jo susituokimo su Jadvyga.

PALYGINIMAS

— Žinai, tamsta, mano žmona yra kaip bomba su laikrodžiu.
— Ką jūs sakote? Ar taip ramiai miega?
— Ne, tik nežinia kada ji eksploduos.

UZMIRSO SUZADETINĖS PAVARDĖ

St. Joseph, Mo., vienas jaunas vyrukas atėjo į vedybų biurą atsiminti vedybų leidimą.
Paklaustas kaip jo pavardė ir jaunosios pavardė, vyrukas kiek besisrėngė, niekaip negalėjo prisiminti savo būsimosios pavardės.
Taip jau pasitaiko greitame mūsų amžiuje.

MOTERŲ ĮSMINTINGUMAS

Vienas Chicagos profesorius, kalbėdamas apie auklėjimo problemas, pareiškė:
— Mokyklos ne kazin kiek suteikia mergaitėms išminties, ir mokslininkumo, bet jauni vyrai niekad to trūkumo nepastebi.

○ Kvailas yra tas, kuris negali

supykti, bet išmintingas tas, kuris nepyksta. (Anglų patarė)

TVO ARGUMENTAI

— Ir vėl tavo gerasis sūnelis išėmė man iš kišenės pinigus! — motinai taria supykęs tėvas.
— Koks tu žmogus, vis puoli tą nekaltą vaikelį? — Juk galėjai ir aš išimti pinigų, nes taip mažai įvairiems reikalingi jų man duodi! — bėtisindama sūnų atsi-kerta motina.
— Ta, ta, ta... nedėk to "nekalto sūnelio" kišenėn. Žinau, ką ir kodėl tariu bei kaltinu! Meluoji, ne tu, jis pinigų išėmė, dar keli doleriai liks, kai imi tu — visada visus išimti įsi-tikinęs argumentuoja tėvas.

KĄ JOS DAUGIAU VERTINA?

Į klausimą: "Kurį iš gyvųjų tarpe esančių vyrų daugiausia šlovini?" pastatytą Viešos Opinijos Tyrimų Instituto Vakarų Vokietijoje, tik 6 nuosim-motėrų atsakė: "Savo vyrą".
Dauguma patiekė vardus — vairių politikų.

Žmona: Pažiūrėk į tą naują suknelę, kurią aš šiandien pir-kaui už du šimtus dolerių.
Vyras: — Du šimtai dolerių už tai? Kodėl tu pirma man ne-patelefonavai?
Žmona: — Aš maniau, bet ne-norėjau dykai dešimtuką pra-leisti.

Pasikalbėjimas Maikio su Tėvu



— Maiki, ar tu žinai, kad atei-na blogi laikai?
— Kaip tai, blogi laikai? Žmo-nės daug uždirba, daug perka, ko daugiau reikia?
— Palauk, palauk. Tu nesu-pranti apie ką aš noriu kalbėti. Klausyk. Kai rinko naują prezi-dentą, tai sakė, kad ne tik in-fliacija sustabdyt, bet ir taksus sumažins. Ligi šiol nieko panašaus neatsitiko. Pati valdžia kai-nas kelia. Pav. pašto ženklus laiškam pakėlė nuo 18 c. iki 20 c.

— Matai, tėve, žmonėms nie-kad nėra gana. Darbininkai rei-ka lauja labai didelių uždarbių. Kai Japonijos automobilių dar-bininkai gauna \$9.00 per valan-dą, tai Amerikos ejlinis darbi-ninkas automašinų fabrike gau-na \$19.00 per valandą. Todėl ir auto mašinų kainos pasakiškos. Pav., mano kaimynas prieš tre-jetą metų nusipirko naują Bui-ciką, sumokėjo nepilnai 6,000 dol., o dabar toks pat Buicko modelis kainuoja 10,180.00! Už mažuką "džunkelį" automobiliuką reikia mokėti virš šėsių tūkstančių do-lerių, tai jau tikra katastrofa!

— Aš, Haikut, panašią ka-tastrofą jau skaudžiai pergyve-nau 1932 metais. Viskas kilo, ir viskas per vieną naktį taip sus-muko, kad visus bankus prez. Rooseveltas suspendavo, o vėliau daugiau, kaip pusę jų užsidarė visiems laikams, nusinešdami darbininkų sunkiai uždirbtus pi-nigus ir neišmokėtus namus...
— Tai kodėl, tėve, taip staiga visa tai įvyko, juk buvo ir dada geri laikai?
— Taip, buvo, bet staiga ir su-tirpo, kai biržoje smūko akci-jos. Žmonės, kaip po gaisro, pra-dėjo atsipeikėti tik prieš II-ji pa-saulinį karą.

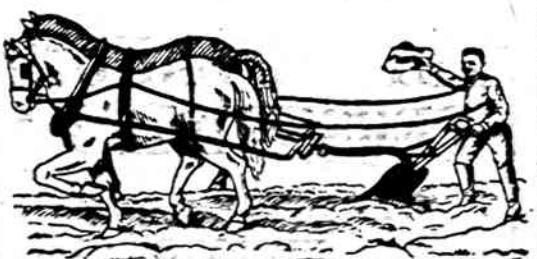
— Aš, tėve, nemanau, kad dabar taip atsitiktų, kai žmonės labai daug uždirba, daug išlei-džia ir sporto aikštėje futbolo pažiūri.
— Futbolas ir beisbolas tai jų Alma Mater, o apie politiką ir saugumą nieka neįsimaipo ir ne-sirūpina. Nesakyk man, kad visi darbininkai daug uždirba. Vien: uždirba 20, 40 tūkstančių per metus, bet ka turi daryti tie, ku-rie mažai uždirba arba visai ne-dirba? Baisi ekonominė nelygy-bė, vienai darosi turtinai, kiti tam-na ubabais. Pagaliau atsiras dvi-klasės: turtinųjų ir neturtinųjų. Pradžią jau yra gana aiški.

— Sutinku su tuo, tėve, išve-žiojimais. Man uždavei mintį apie mūsų lietuvišką spaudą. "Naujienas" kurias galima sak-yti, neša knygnėsio našą. Su la-bai ribotu darbininkų skaičiumi, leisti dienraštį, tai yra labai la-bai didelis pasiaukojimas, kai skaitytojų negi milijoninis tira-žas. Skelbimu dabar sunku gau-ti. Seniau jų buvo, o dabar tele-vizija viską suima, nes labai pla-tes laukus skelbtis. Tu, tėve tik galvok, kiek dienraščio leidi-

mas kainuoja, jau neskaitant sunkaus ir atsakomojo darbo. Leidejai jokių peino neturi, tik-tai skalų. Kodėl taip yra? To-dėl, kad mes kovojame dėl savo tautos egzistencijos, gindami nuo nepasotinamo imperializmo sa-vo prigimtas teises, kaip žmo-gaus, verto būti žmogumi, gin-tis nuo raudonojo priešo, kuris mus piudo rietis. Deja, ne visi supranta priegs kėslus ardyti lietuvių vienybę.

— Maiki, gerai tu sakai, kad mūsų spaudą reikia remti. Jeigu skaitytojai nori, kad "Naujienos" ir toliau eitų, tai tik viena išei-tis — finansinė parama. Šiais in-fliacijos laikais, net mažesnieji bizniai likviduojasi, o jau ką be-kalbėti apie lietuvišką spaudą.
— Gal mudu, tėve, susidėję po dolerį, kitą paremsime "Nau-jienas".

— Mielai, Maiki. Štai, duodu dešimkę. Duociau ir daugiau, bet kad neturiju. O kiek tu, Mai-ki, duosi?
— Tai ir aš tik dešimkę.
— Lik sveikas, Maiki.
— Iki kito pasimatymo, tėve.



Senyvam profesorui vienas jo studentas įmetė į jo skrybėlę popiergalį su užrašytu žodžiu "asilas".
Tuo savo žygiu jis pasigyrė draugams.
Užbaigęs paskaitą, profesorius pasiima skrybėlę ir ištraukęs iš jos popiergalį, ramiai paklausia: — Kuris iš jūsų įdėjo man į skrybėlę savo vizitinę kor-tele?

NEDIDELĖ BĖDA

— Tai ko gi tu verki dabar — klausia vyras savo jauną žmo-ną vedęs tik prieš tris savaites.
— Išvyriau pietus, bet juos šuo suėdė.
— Neverk, tai niekis: jei jis pastips, aš nupirksiu kitą sūnelį.

BCDINGI KOMENTARAI

Ivyksta vedybos 70 metų se-nio su 30 metų mergina. Vienas alyvių nušnabzda:
— Įdomu, ar iš šių jungtinių ga-lima tikėtis vaikų?
— Ach, — atsako antras, — ne tikėtis, bet reikia bijotis.

KODĖL KAIMYNAI DORI

Raitosios policijos valdininkas: "Ar jūsų kaimynai aplink dori?"
Nėgras Motiejus: "Taip, pone, jie dori".
Valdininkas: "Tai kam tu vi-sada laikai tą užtaisytą šautuvą prie vištės?"
Motiejus: "Tai tas daiktas, ku-ri juos ir išlaiko visada dorais".

CARO PRAŠANČIOS VARLĖS

Varliūkštėms nusibodo buvusi bergždžia Rinktinė liaudies jų valdžia.
Be to, joms rodės, kad nedora Laisvai gyventi be tarnybos ir be noro.
Kad šioj bėdoj sau pripadėtų, Kaip jų norėta,
Dievus nutarusios prašyti,
Kad Carą jų varlynui skirtų.
Nor ir netiktų paisyti niekų visų, Šį kartą bet paklausė Dzeusas jų:
Ir krito Caras joms iš debesų
Su tokiu dideliu triukšmu, kad iš tikrųjų Jos kūlvartomis kriko buvusioj valstijoje,
Kiek kojos neša, slapstėsi naujoj carijoje,
Kuri kiek spėjo
Ir kur kuri tesėjo,
Ir užkampiuose pašnabzdmo slapta! stebėjos.
Iš tikro buvo duotas Caras nuostabus:
Nepaslankus ir nekalbus,
Ramus, tylus ir išdidus,
Na, ir kaip milžinas didus.
Tatai varlynas net stebuklu laikė.
Bet vienas čia dalykas buvo paikas,
Kad caras šis — tik keltas epušinis.
Iš pagarbos jo asmenybei neeilinei Pradžioj artėt drįsta valdinių jo niekas:
Į jį su baime žiūri Varlės ir palieka
Už viksvų, ajarų budynėj.

Kadangi nēr pasaulyje stebuklo, Kurio nebūt imanoma atsižiūrėti, Todėl ir Varlės atitoko savo būklę. Reikėjo dėl gautos tik baimės pailsėti, Ištikimai prie Caro kad prisiliaužtų. Visų pirma mėgino kniūpsčios šliaužti. Kurios drąsesnės, — netgi šonu glaustis. Mėgina ir groja prie jo tūpti.
O ta, kurios visų drąsiausios būta, Jau nugarą atsukusi prie jo sėdėjo.
Tatai bet Caras kęsti malonėjo.
Palaukus kiek, žiūrėk, kurios tik geidė, Ant nugaros užsokusios jau žaidė.
Per tris dienas Varlėms nubodo šioji būtis.
Ir josios Dzeusą vėl prašyti drįsta,
Vėl maldauja,

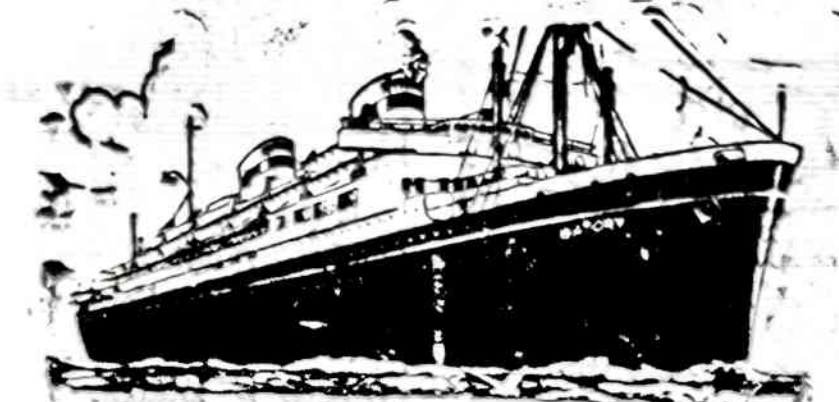
Kad malonus jis būtų jųj viešpatystei Paskirt tikrai šlovingą Carą, naują:
Varlių maldavimą nuoširdų Žaibų svaidytojas išgirdo.
Ir Gervę atsiuntė jįsai carauti,
Šį kartą jau Varlėms ne kelmą teko gauti.
Kitokių įpročių ir būdo:

Nemėgo jis, kad liaudis lepinama būtų, Išteisintų teisme nebuvo jojo, Ir kaltininkus pats jįsai dorėjo — Kas rytas, pietūs, vakarienė likvidavo. Gyventojams pelkynų, balų Ateina juodas galas — Didžiausią nuostolį kasdien skaičiavo. Dienų dienas čia Caras jų žygiavo Ir, ką tik besutiktų savo viešpatijoje, Čia pat nuteisęs, rijo.

Ir vėl aršiau, nekaip anksčiau, varlyne Kurkimas, unksmas sklido į visas puses, Kad Dzeusas sustabdytų jų žudynę, Kad ryja, kaip muses, Jas Caras šitas, Kad Dzeusas malonėtų joms paskirti kitą, Kad joms (jau kiek tatai bebūt baisu) Ir kvaktelt nedrasu, Kad jos neturį laimės
Ir nosies net iškišt be baimės, Kad Dzeusas pagaliau geresnį joms atras, Kad Caras šis laikėsni už sausras.

"Kodėl anksčiau gyvent laimingai nenorėjot? — Čia balsas iš dangaus atėjo, — Ar ne dėl jūsų, paikšės, įkyrumo Nebuvo mums ramumo?
Nejau ne jūs dėl Caro amžinai pukšėjot? Ir buvo Caras duotas? Buvo pertylus: Dėl to sukilot savo baloj, Ir buvo duotas antras — šis peratšiaurus. Gyvenkit tad, blogesnio kad nebūtų galo.

(J. A. Krylovas — Pasakėčios; vertė J. Vėlaitis)
(Knyga gaunama Naujienose, kainą \$8)



— Kas čia dabar darosi?
— Ogi patvirtinta darbininkų ir ka-pitalistų sąjunga prieš komunistus.

LAIKE PASKAITOS

Medicinos profesorius aiskina studentams:
— Nereikia galvoti kvailio ar protiniai sergancio metodais. Kvailys stato pilis ore, o protiniai sergas yra tas, kuris ma-no, jog gyvena tose pilyse.
Vienas iš studentų:
O ką veikia psichiatras?
— Psichiatras yra tas, kuris surenka nuomas už tas pilis.

NĖRA PAVOJAUS NUTUKTI!

— Daktare, — sumurmėjo jau

na ponis, — atnešau grąžinti lie-čijimo piliules.
— O ką, ar negeros?
Ponia varžėsi ir nenorėjo sa-lykti. Pagaliau daktaras įkūna-ją, kad tik zinodamas reikala tegalės padėti.
— Nuo tų piliulių man užei-na noras mėlikautis, — prisipažino ji.
Daktaras dar klausinėjo ją, Jam rūpėjo sužinoti, kaip tas no-as mėlikautis reiškiasi, kas atsidinka.
— Vakar vakare, nukandau savo vaikinui nosį, — prisipaži-

no ponis.
Daktas išbalo, sugriebė nuo lentynos didžiulę medicinios kny-gą, skubiai vertė puslapius, skai-tė, jau apspodama iš atsigrėjo ir tarė:
— Niekio bloga tamsai neat-sitiko. Ta nosis tik 40 kalori-jų!
— Viencse vaisė e gerikai išsi-gėres vyrukas surinko:
"Paskutinis svečias, kuris iš-čia išeis, vargiai ar galės iš čia iš-eiti".

IT'S AMAZING!



MONTREALIO NAUJIENOS



Elzbieta Kardelienė

Montrealyje nėra kitos tokios drąsios ir nebijančios rizikuoti organizacijos, kaip mūsų Lietuvių Katalikių Moterų draugija. Savo metinių, bei sukaktuvių koncertų programa, jos nepabijo pakviesti iš tolimiausių vietovių, ne tik pavienius solistus, dramos aktorius, bet ir didesnius kolektyvus, kaip pav. iš Clevelando pono Sagio vadovaujamą šokių ansamblį Grandinėlę.

O štai šiemet savo metiniam parengimui buvo pakviestas net iš Hamiltono, Ont. dramos teatras "Aukuras", kuris mums parodė Birutės Pūkelevičiūtės "Antroji Salomėja painiavoje".

1981 m. spalio 31 dieną Aušros Vartų parapijos salėje ir buvo suvaidintas tas 3-jų veiksmų veikalas, kuris programoje pavadintas išdaiga. Režisūra teatros vadovės Elenos Dauguvietės - Kudabienės, scenos priežiūra Kazio Mikšio, ir grimas - Stasio Ilgūno, kuris nuo įvykių klostės dienų tą darbą jau dirbo Lietuvos Valstybės Operos ir Dramos teatruose. Operoj "Car Saltan" jis turėjo net ir mažojo vaidinio rolę. Antrame akte vargšas buvo užkalbas į bačką ir paleistas į jūrą Dievo valia.

Svarbiausią Zuzanos Strazdienės rolę vaidino pati režisierė Elena Dauguvietė - Kudabienė ir parodė kaip vaidinama profesionalės artistės išsimokslinusi. Nepriklausomos Lietuvos dramos studijose.

Ta pati galima pasakyti ir apie Vitalį Žukauską, vaidinimą daktaro Alfonso Levicko nelengvą rolę.

Pasirodė, neužtenka gabumų ir įgimto talento, reikia dar iš jaunystės daug metų lavintis dra-

mos studijose ar dainininkams konservatorijoje, kad pagrįdintai pažintų scenos techniką ir išmokytų net stovėti bei vaikščioti scenoje.

Vaidino dar režisierės dvi talentingos dukrelės: Danutė ir Ina Kudabaitės. Jos puikiai kalba lietuviškai.

Jaunutę studentę Vidą Masionytę vaidino Vida Juozaitytė, Salomėja Baltušienė - Marija Kalvaitienė, Igną Špoką - Kazys Bungardas, Mantautą - Kęstutis Kalvaitis, Josiką Rozenbauną - Antanas Mingėla, Svecią Profesorį - montreališkis Vytautas Sabalys.

Su Birutės Pūkelevičiūtės išdaiga "Antroji Salomėja painiavoje", per visus 3 ilgus aktus, kartu su Salomėja, tas painiavas išgyveno ir publika. Nelengva buvo susivokti angelo dangiško stiliaus kalboje su žemės gyventojais, nors jau ir mirusia Vida Masionyte - pirmą danguje, vėliau žemėje.

Veikalas fantastinis - realistinis. Veiksmas prasideda danguje, kur angelas (Danutė Kudabaitė) registruoja mirusią lėktuvo katastrofoje studentę (Vidą Juozaitytę). Kadangi jaunutė studentė dar labai nori gyventi, angelas ją siunčia į Miller-tono miestą Kanadon pas mirštančią seną Salomėją, kurią savo dviasia, studentė turi atgauti, atjauninti ir toliau testuoti kaip antra Salomėja, savo žemiškąjį tragi - komiškąjį gyvenimą.



Birutė Pūkelevičiūtė, "Antrosios Salomėjos Painiavoje" autorė

Pačią Salomėją vaidino Marija Kalvaitienė. Daug reikėjo jai parodėti, kad suvaidintų taip gerai tokią sunkią rolę.

Ir ne vienai jai atiteko sunki rolė. Tai "išdaiga" visi vaidintojai turėjo gerokai padirbėti. Režisorei E. Dauguvietytei - Kudabienėi vaidinti pačią sunkiausią rolę ir taip per visus 3 aktus briliantu žibėjusiai, nelengva



Aktorius Vitalis Žukauskas

buvo šią "išdaigą" dar ir surežisuoti.

Neveltui buvo atskraidintas net iš New Yorko Vitalis Žukauskas, kad taip suvaidintų tokią komplikotą rolę, kaip daktaro Alfonso Levicko.

Birutė Pūkelevičiūtė yra ne tik talentinga rašytoja, bet ir profesionalė aktorė, baigusi dramos studiją, vaidinusi teatre Lietuvoje ir Montrealyje, todėl rašant tą naują veikalą jai gal ir atrodė viskas lengva. Bet gi tokiame teatre, kurio dalyviai atskuba į repetitijas iš savo kasdieninių darbų pavargę, nėra taip jau lengva būti daktarui aktorium tokių sunkių reikių.

Tokiems pasisventėliams, reikia labai padėkoti. Jeigu jų ne-

būtų, jokio teatro, mes jau nebeturėtume. Ačiū visiems dalyviams!

Pilna salė montrealiečių labai įvertino hamiltoniečių svečių pastangas ir dėkingai daug plovė apdovanojo vadovę ir dalyvius gėlėmis.

LKM draugijos pirmininkė Genė Kudžienė, pasibaigus spektakliui, padėkojo visiems vaidinimo dalyviams už gražų spektaklį, pasveikino teatrą "Aukuras" su 30 metų jubiliejumi ir vadovę Eleną Dauguvietę - Kudabienę, šiemet švenčiančią savo meninės darbuotės 40 metų.

Svečius ir atsilankiusius montrealiečius, pakvietė pasivaikščioti Elzbieta Kardelienė.

DETROITO NAUJIENOS

Filmas "Antanas Smetona" Detroito

Detroito lietuviams kartą jau buvo parodytas filmas "Antanas Smetona". Lapkričio 15 d., sekmadienį, filmas vėl bus rodomas tuoj po pamaldų. Jei kas negalėjo dėl laiko ar dėl kokios kitos priežasties filmą pamatyti, tai jis galės dabar pamatyti.

Filmas garsinis, labai idomus, daug vaizdų iš nepriklausomos Lietuvos laikų. Kaip jau žinote, filmas su dideliu pasisekimu buvo rodomas Kalifornijoje, Los Angeles lietuvių kolonijoje, Čikagoje net dukart jį parodė.

Filmą pagaminė Amerikos Lietuvių Tautinė Sąjunga. Jo kūrėjas teisininkas Stasys Šimo-

laževičius ir parodėmu Detroito rūpinasi Detroito Lietuvių Organizacijų Centro Valdyba.

Kviečiami visi Detroito ir apylinkių bei Windsorio lietuviai ir lietuvių draugai latviai bet estai, net amerikiečiai. Auka tik \$2; vaikams iki 10 metų veltui.

Kariuomenės šventės minėjimas

Kariuomenės pamėginimas šiemet įvyks lapkričio mėn. 22 d. Prasidės pamaldomis Šv. Antano parapijos bažnyčioje. Organizacijos kviečiamos su savo vėliavomis bažnyčioje ir saleje akademijoje dalyvauti. Trumpą akademijoje žodį tars savanoris. Nepamirškite datos. Lapkričio 29 d. visi mielai laukiami.

KOSTAS BURBA

DERYBOS SU SOVIETAIS

(Tęsinys)

16. Į posėdžius Sovietai ateina gerai pasiruošę su detaliu planu ir savo tikslais siekia intensyviai užtikrinti ir grįžtai, prisilaukiant savo plano. Jų tikslai ir įgaliojimai yra iš anksto aukštesniųjų pareigūnų, nedalyvaujančių pasitarime, nustatyti ir patvirtinti. Nenumatyti pakeitimai ir nukrypimai nuo jų plano išmuša juos iš vėžių, ir jie nebegali tartis ir, arba nutraukia posėdį, arba vengia tą pakeitimą diskutuoti.

Užsieniečių delegacijų, kurios nėra labai gerai iš anksto pasiruošusios ir tarpusavyje susitarusios ir kurios nemoka ryžtingu momentu pasakyti "ne", gali lengvai tapti Sovietų derybų aukomis.

17. Kas, kada ir kaip daromi Sovietų nutarimai, yra jų paslaptis. Lėktuve teko susipažinti su JAV įmonės administratoriumi, kuris skrido į Maskvą, kad išsiaiškintų ir pastudijuotų "Soviet decision making process". Tiek tas nutarimų procesas yra Sovietų biurokratijos supainiotas ir tiek jis yra skirtingas nuo JAV proceso, jog tikrai vertas studijos.

Sovietai dažnai vengia daryti

liūnas. Po iškilmingo minėjimo - draugiška kavutė.

Rengėjai - kūrėjai savanoriai ramovėnai, brutietės ir šauliai.

Detroito ir Windsorio visuomenė kviečiama bažnyčioje ir akademijoje skaitlingai dalyvauti.

ALB Radijo klubo gegužinė po stogų

Gegužinė įvyks Dievo Apvaizdos parapijos salėje lapkričio mėnesio 29 d. tuoj po 10:30 valandos pamaldų. Klubo vadovybė maloniai prašo, kuo kas gali renginį paremti. Nuo Detroito visuomenės priklausys Radijo klubo valandėlės testinimas. Bus gausus dovanų stalas; kas norės galės pabandyti savo laimę. Prie ty visų pajvairinimų - geras maistas, kurį paruos prityrusios klubo šeimininkės. Bus lietuviams Z. Drizienės pagamintų dešnių su skaniais kopūstais, įvairaus kugelių, balandėlių, koldūnų ir kitų skanumynų, o kavutė su įvairiais pyragaičiais. Gaivinančius gerimus paruos ponai J. S. Bartkai.

Nepamirškite datos. Lapkričio 29 d. visi mielai laukiami.

Ant. Sukauskas

nutarimus posėdžio metu. Jie dėsia, atideda arba nutraukia pasitarimą tam, kad po pertraukos grįžti su nutarimu arba kontrapasūlymu. Atrodo, jog kažkur vyksta lygiagretus vien Sovietų pasitarimas, iš kurio jų delegatai semiasi informaciją ir platesnius įgaliojimus bei nutarimus. Mūsų šaliai yra įpratę daryti nutarimus vietoje ir dažniausiai turi savo srityje platesnius įgaliojimus.

18. Čigonijos derybos. Sovietai dažnai derisi iš principo ir dėl smulkmenų. Tai dalinai paaiškinama tuo, kad besiderančiai turi pasirodyti prieš savo vyresniuosius, kad šiai jie neužmiršta ir smulkmenų, sugeba išsiderėti iš kapitalistų bet ką.

19. Kartais Sovietai sėkmingai vartoja dėsimo taktiką. Jie žino, kad vakariečiai yra labiau nekantrūs ir kad išvykimą iš Maskvos tušiomis rankomis vakariečiai priskiria savo asmeniškam nepasisekimui. Todėl paskutiniu momentu gali nusileisti ir eiti į kompromisus Sovietų naudai, kad tik greičiau grįžti su koku nors užsakymu arba užbaigta sutartimi. Ilgų derybų taktika irgi yra žinomas Sovietų triukas.

20. Kilas Sovietų kartais vartojamas manevras yra delegacijos vadovo pakelimas. Tuo pačiu viskas, kas buvo iki šiol sverta, lyg ir anuliuojama, arba naujam vadovui nežinoma ir neprivaloma.

21. Kartais Sovietai iškart derisi su dviem konkuruojančiomis vakariečių firmomis, tuo nustatant vieną prieš kitą ir išgaunant sau palankiausią sutartį. Klasiškas istorinis šios taktikos pavyzdys buvo 1939 metų Stalino-Molotovo derybos Maskvoje lygiagrečiai su Hitleriu-Ribbentropu ir su angdų-prancūzų delegatais. Pagaliau, susitarę su Hitleriu, Sovietai paskatino jį pradėti karą prieš Lenkiją, tuo sukeldami Antrąjį pasaulinį karą.

22. Prisidengiant vašingumu ir svečių užėmimu, sovietai stengiasi ne duoti užsieniečiams laisvą laiko tarpusaviams pasitarimams bei jų dalyvavimui. Tuo tarpu, kai sovietų atstovai pietų ir petraukų metu ir vakare pranyksta ir gal tarsi savi tarpe, užsieniečiai yra visą laiką lydimi bent kelių vadovų, gerai mo-

kančių anglų kalbą. Tie palydovai stengiasi atėti jau iš pat ryto ir susėti bendro pusryčių stalo ir dalyvauti pietų metu. Vakare jie "rūpinasi" užsieniečių pramogomis arba pasiūlymais mieste ir apsimirsimu. Viešbutyje mūsų pavieniai kambariai buvo išmėtyti po kelius aukštus ir nei vienas nebuvo gretimai kito, kas palengvino sovietams mūsų veiklos sekimą ir apsunkino mūsų tarpusavy susisiekimą.

23. Pasitarimų užbaigtuvė, o kartais ir atvykimo diena, sovietai mėgsta svečius ir save pavaišinti. Vokda, gruziniškas konjakas ir Besarabijos vynai pilstomi iš neišsemiamų grynai. Atsiranda gera "zakuska" ir tradiciniai agurkai su grietine. Ta proga prisilaikant piramidinės struktūros, prasideda kalbos ir begaliniai tosti. Mūsų šaliai, pamėgdžiodami sovietus, siūlo kontarostus ir tos ceremonijos užsieniečiams iki vėlyvos nakties. Čia sovietams yra gera proga nugaruoti ir sukompromituoti vieną kitą silpnębę turintį užsieniečių, nors ir jie patys ta proga gerokai nusigeria. Pasitarimų metu ant stalų dažnai patiekiamas mineralinis vanduo, o pertraukos metu gerinama arbata iš "samovaro", rečiau kava, juoda, labai stipri ir iš mažų puodelių.

24. Vienas užsienio žurnalistas labai tiksliai Maskvoje apibūdino sovietų laikyseną kaip "agresive defensive". Sovietai žino savo sistemos, gyvenimo, ekonomijos ir technologijos klaidingumą, menkavertįskumą ir atsilikimą, palyginus su vakariečių pasauliu. Tas "Minderheisskomplex" išsiskaido į agresyvią laikyseną vakariečių atžvilgiu, ginant visomis priemonėmis viską, kas yra jų pačių ir puolant viską, kas yra užsienio. Nuolatinės stiprios valstybinės propagandos ir nuolatinio KGB sekimo itakoję Sovietų piliečiai pasidaro patriotai - soviniatai. Tačiau tokia jų laikysena prilygsta muilo burbului, kuris "viens ant vieno" iš esmės išsiskaidėjęs, pranyksta.

(Bus daugiau)

APSAUGA NUO PAGUNDOS

— Žinai, Petrai, tavo žmona taip graži, kad pažvelgus į ją, man prisimena maldos žodžiai: "Ir nevesk mus į pagundą". — Taip, taip, — atsakė vyras. — Tau malda dar gali pagelbėti. — man jau pėrvėlu...

NEBRANGIOS, BET VERTINGOS KNYGOS

● LITERATURA, lietuvių literatūros, meno ir mokslo 1954 m. metraštis. Jame yra vertingų, niekuomet nesenstančių, Vincas Krėvė, Igno Šlapelio, Vinco Maciūno, P. Jomiko, V. Stankos, J. Runkio, dr. Kazio Griniaus, taip pat K. Matusevičiaus ir V. Meilaus straipsniai bei studijos, iliustruotos nuotraukomis ir M. K. Čiurlionio, M. Šileikio, V. Kašubos, A. Rūkštelės ir A. Varno kūrybos pavyzdžiais. 365 pusl. knyga kainuoja tik \$3.

● DAINŲ ŠVENTES LAUKUOSE, poetės, rašytojos ir tautinių šokių pirmūnės Juozės Vaičiūnienės atsiminimai apie dainų šventes bei jų istoriją ir eigą. Įdomi skaityti ir nedainuojantiems, gerintis autorės puikiu stiliumi ir surinktais duomenimis bei užkulisiais. Studija yra 151 pusl., kainuoja \$2.

● VIENISO ŽMOGAUS GYVENIMAS, Antano Rūkio aprašytas Juozo Adomaičio - Dėdės Serno gyvenimas. Tai ne sausas gyvenimo bruožų aprašymas, bet tikslu to laikotarpio buities literatūrinė studija, suskirstyta skirsneliais. Ta 206 puslapių knyga pardodama tik už \$2.

● LIETUVISKASIS PAMARYS, Henriko Tomo-Tamajausko įdomiai parašyta studija apie Rytprūsius, remiantis Pakalnės ir Labguvos apskrčių duomenimis. Aprašymai įdomūs kiekvienam lietuviui. Leidinyje iliustruotas nuotraukomis, pabaigoje duodama vitovardžių pavadinimai ir jų vertiniai į volkiečių kalbą. Labai nandingoje 335 pusl. knygoje yra Rytprūsių žemėlapis. Kaina \$5.

● KĄ LAUMES LEME, rašytojos Petronėlės Orintaitės atsiminimai ir mintys apie asmenis ir vietas neprik. Lietuvoje ir pirmajais bolševikų okupacijos metais. Knyga turi 234 puslapius, bet kainuoja tik \$3.

● JULIUS JANONIS, poetas ir revoliucionierius, nesuprastas ir klaidingai interpretuojamas gyvenime ir politikoje; tik ne Jurgio Jašinsko knygoje apie Julius Janonio gyvenimą ir poeziją. Dabar būtų jį galima pavadinti kovotoju už žmogaus teises. Knyga yra didelio formato, 265 puslapių, kainuoja \$6.

● SATYRINĖS NOVELĖS, M. Zosėnko kūryba, J. Valaitės vertimas. 40 pusl. knygoje yra 40 satyrinių novelių. Kaina \$2.

Knygos gaunamos Naujienose, 1739 So. Halsted St., Chicago, IL 60608. Užsakant pašto, pridėti dolerių pervežimo mokesčio.

3 - Naujienos, Chicago, 8, IL Wednesday, November 11, 1981

SIUNTINIAI Į LIETUVĄ

MAISTAS IŠ EUROPOS SANDELIŲ

2608 West 69th St., Chicago, IL 60629 • Tel. 925-2787

Didelis pasirinkimas geros rūšies įvairių prekių.

MARIJA NOREIKIENĖ

SIUNTINIAI Į LIETUVĄ

Cosmos Parcels Express Corp.

MARQUETTE GIFT PARCELS SERVICE

2501 W. 69th St., Chicago, IL 60629 • Tel. 925-2737

V. VALANTINAS

JAY DRUGS VAISTINE

2759 W. 71st St., Chicago, IL

• KUPESTINGAI IŠPILDOMI RECEPTAI • FANNIE MAY SALDUMYNAI • KOSMETIKOS REIKMENYS

Aidara šokiadieniais nuo

9 val. ryto iki 10 val. vakara.

Sekmadieniais nuo 9 val. ryto iki 8:30 val. vak.

D. KUHLMAN, B.S., Registruotas vaistinėinkas

Tel. 476-2206



Inž. LIUDAS MIKŠYS, 50 metų studijavęs, kaip

IŠ PRAETIES UKANŲ ATEINA LIETUVA,

parašė 700 puslapių knygą, kurioje sudėjo viską, kas bet kada ir bet kur, bet kuria kalba buvo parašyta apie Lietuvą, lietuvių ir lietuvių kalbą. Jis mokėsi kartu su kun. Jaunium ir prof. K. Būga pas geriausius šimtmečio pradžios kalbininkus, padarė lietuvių kalbą liečiančias ištraukas, paruošė tikslus vertimus ir patarė mums toliau studijuoti.

Kaina \$25. Kieti viršeliai. Paštas \$2.

NAUJIENOS

1739 S. Halsted St., Chicago, IL 60608

NAUJIENOS

THE LITHUANIAN DAILY NEWS

Published Daily Except Sunday by The Lithuanian News Pub. Co., Inc.
1739 So. Halsted Street, Chicago, IL 60608. Telephone 421-4106

SECOND-CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS

As of January 1, 1980
Subscription Rates:
Chicago \$45.00 per year, \$24.00 per
six months, \$12.00 per 3 months. In
other USA localities \$40.00 per year,
\$22.00 per six months, \$12.00 per
three months. Canada \$45.00 per year,
other countries \$43.00 per year.

pusei metų \$22.00
trims mėnesiams \$15.00
vienam mėnesiui \$4.00

Kanadoje:
metams \$45.00
pusei metų \$24.00
vienam mėnesiui \$4.00

Švietimo:
metams \$48.00
pusei metų \$26.00

Naujienuos eina kasdien, išskyrus
sekmadienius. Leidžia Naujienuos Ben-
druvė, 1739 So. Halsted St., Chicago,
IL 60608. Telef. 421-6100.

Pilnais reikiama pinigų pašto Money
Orderiu kartu su užsakymu.

25 cents per copy

Nuo sausio pirmos dienos
Dienraščio kainos:

Chicagoje ir priemiesčiuose:
metams \$45.00
pusei metų \$24.00
trims mėnesiams \$12.00
vienam mėnesiui \$4.00

Kitoje JAV vietoje:
metams \$40.00

NAUJIENŲ raštinė atidara kasdien, išskyrus sekmadienius,
nuo 9 val. ryto iki 5 val. popiet. Šeštadieniais — iki 12 val.

VLIKas įtikinėja Europos valstybių diplomatus

Vakar pradėjome spausdinti dr. Kazio Bobelio, VLIKo pirmininko, pranešimą į Clavelandą suvažiavusiems Vyriausio Lietuvos Išlaisvinimo Komiteto atstovams.

Šiandien spausdinama dalis bus dar įdomesnė, nes liečia pati pagrindinį dalyką, nuo kurio priklauso pavergtos Lietuvos išlaisvinimas. Europos valstybės ilgus metus svarstė galimybes pasiekti Europos taikos, bet nepajėgė priversti Sovietų vyriausybės atsisėsti prie stalo ir aptarti Europos taikos principus. Sovietų Sąjunga turėjo kitus tikslus. Ji džiaugėsi, kad Europos valstybių karas pasibaigė, bet ji dar labiau džiaugėsi, kad Europos taikos klausimas atidedamas. Sovietų Sąjungos kariai pakiso idėją, kad pirma reikia paruošti Europą taikai, o tik tada pradėti tartis apie taiką. Europos paruošimas taikai jau tęsiasi 40 metų, bet, pagal Maskvos apskaičiavimus, Europa taikai dar neparuošta. Europa tebetiki, kad karą laimėjo generolai Patonas ir Eišenhoweris, tuo tarpu Sovietai įtikinėja, kad ją laimėjo Sovietų maršalai. paėmę Berlyną ir privertę ne tik Hitlerį, bet ir Goebelsą nusizudyti. Kol Europa nepatikės, kad Europos karo laimėtojai buvo maršalas Zukovas ir maršalas Stalinas, taikos Europoje nebus.

Prieš penkerius metus Helsinkyje buvo pasirašyti Helsinkio aktai, kuriais Europa sieks kelio į Europos taiką, kad nekiltų dar vienas Europos valstybių karas.

Tie Helsinkio aktai tapo pagrindiniais principais, prie kurių Europa turės siekti taikos. Dr. K. Bobelis, supratęs įvykusias pakaitas tarptautinėje politikoje, nuo pačios pradžios bandė Lietuvos ir kitų Pabaltijo valstybių klausimą iš Vokietijos. Sovietų Sąjungos ir kitų Lietuvos kaimynų kancėliarijų perkelti į Helsinkio aktus nustatytą Europos saugumo ir bendradarbiavimo komitetą. Naujienuos ir dr. Bobelis pirmieji patarė lietuviams susidomėti Helsinkio aktais ir Lietuvos klausimą prašyti į darbotvarkę tų Europos ir Amerikos valstybių, kurios nagrinės Europos taikos sąlygas. Lietuvos klausimas buvo keltas Belgrado konferencijoj. Jis buvo iškeltas ir



Dr. Kazys Bobelis

Madrido konferencijoje. Beabalsė Lietuva Belgrado ir Madrido konferencijose būtų nepajėgusi iškelti Lietuvos klausimo tose konferencijose, jei Amerikos lietuviai, numatydami toliau negu Lietuvos politikai, nebūtų prašę Amerikos rūpintis Lietuvos ir kitų rusų pavergtų Rytų Europos valstybių ir tautų padėtimi.

Lietuva neišlaisvinta, nes Europa neparuošta taikai. Bet ne viena Lietuva neišlaisvinta. Pavergti 100 milijonų žmonių, karą pabaigoje patekusių Sovietų maršalų, karo jėgų ir policijos vergijon.

Dr. Bobelis, VLIKo pirmininkas, nuvyko į Europą ir Madridą dar prieš Madrido konferenciją. Jis užmezgė ryšius su 27 valstybėmis, priminė diplomatus Lietuvai ir lietuvių tautai padarytą skriaudą ir prašė užtarimo ne tik Madrido konferencijoje, bet ir Europos paruošimo taikai problemoms sprendžiant.

Sovietų maršalai išnaudojo pavergtas tautas ir planavo ilgiametams tą "paruošiamąjį laikotarpį" pratęsti neribotam laikui, bet Brežnevas ir kiti Sovietų valdžios valdovai pajuto, kad jau ateina galas rusų primestam valstybių ir tautų išnaudojimui. Artėja laikas, kai rusams teks pasakyti, kad jie yra priversti pasirašyti Europos taikos sutartis. Prezidentui Reaganui atrodo, kad jau atejo laikas pasakyti Kremliaus ponams, kad negalima kaimyninių valstybių pavergti naujais ginklais, kaip prieš porą metų padaryta su Afganistanu ir kaip buvo paruošiami planai pavergti karo išvargintą ir veik visai neginkluotą Egiptą. Tuometinis Egipto prezidentas Sadatas du kartus išvyko iš Egipto tūkstančius Sovietų valdžios patarėjų. Chruščiovas ir Brežnevas matė išsikraustančius rusus, jie matė pralaimėjimą, užtai ryžosi Egiptui keršyti. Kaip Irane ir Pakistane Sovietų agentai rado tada kalbą su tikybininkais, taip ir Egipte jie užmezgė draugiškus santykius su fanatiškais tikybininkais. Bet rusams Egiptą pavergti nepavyko. Sadatas neteko gyvybės, bet gen. Mubarakas, dešinioji Sadato ranka, ryžosi pastoti kelią rusams Egipte. Jam, kaip ir Sadatui, pritaria Egipto parlamentas. Mubarakas ryžosi tęsti tą pačią kovą taikai įgyvendinti Artimuose Rytuose, kurią dr. Bobelis ir Amerikos atstovai veda Madrido konferencijoje siekiant Lietuvos laisvės. Netrukus bus metai, kai Madrido konferencija prasidėjo, bet atsakingi konferencijos pareigūnai dar ir šiandien tariasi pagrindiniais taikos klausimais.

Dr. Bobelis palaikė draugiškus santykius su 27 Eu-

V. KAROSAS

ALto 41-asis suvažiavimas

(KOMENTARAI)

(Tęsinys)

Tuo labiau, kad Lietuvos žydų žudikų paieškosimas ima komplikuootis. Pradžioje įkurtas prie Teisingumo departamento Specialus Investigacijos skyrius paieškojo paskirus karo nusikaltėlius. Maždaug prieš dvejus metus Chicago Sun-Times dienraštyje tilpo žinutė, kad Investigacijos skyrius pasiuntė Izraelin du ekspertus susipažinti su veikusiais Pabaltijje iš vietos gyventojų sudarytais administraciniais organais, įskaitant karinius ir policinius dalinius, talpinančius nacių žydų ir kitų tautybių išdavine sunaikinimui ir esančiųjų rankas.

Dabar paaiškėjo, kodėl paieškomie ir traukiami atsakomybėn buvę nacių okupacijos laikais komendantai, burmistrai ir kiti pareigūnai, kurie buvo pasirašę viešus priešžydiškus potvarkius ar vykdė nacių įsakymus kuriais remiantis suvarė žydus į getus. Kadangi lietuvišką administraciją atkūrė Laikinoji vyriausybė ir paskyrė dabar paieškomus komendantus, burmistrus, dalinių vadovus ir savo postus, tai suprantama kodėl Lietuvių Bendruomenė tuomai ypatingai susirūpino. Pagal Drauge tilpus straipsnį, JAV LB atstovai lankėsi Valstybės departamente ir įteikė Memorandumą "Nacių medžioklės" klausimu. Tuo būdu nacių karo nusikaltėlių paieškos, vietoj kriminalinio, įgauna politinį charakterį, nes už tarkininkavimą Lietuvos žydų likvidavime traukiami atsako-

mybėn Laikinosios vyriausybės pastatyti valdžios pareigūnai.

Šioje vietoje verta priminti, ką prieš keletą metų "Tėviškės žiburiuose" rašė išvykęs Izraelin Zecharja Česna apie žydų traukdiją.

"Is patiektų pavyzdžių matome, kaip naciai kurstė tamsią prieš žydus, ir deja, reikia pri-oazinti, jiems tai pavyko. Tačiau minia, kad ir gausi, visdėlto toli gražus NE visa tauta. Lietuvos Aktyvistų Frontas—LAF, susiorganizavęs pogrindyje 1940-41 m. m. ir pasipildęs savanoriais, suverbuotais pirmųjų okupacijų dienų žydų pagromų metu, tapo klusniu nacių įrankiu" (TŽ 1977. X. 6).

Tas pats Česna šių metų T2 vėl pakartojo savo teigimą, kad Laikinoji vyriausybė yra dalinai atsakominga už žydų žudymą. Šie ir panašūs kitų žydų teigimai suteikia mums žvalgą kaip buvo informuojami ir nuteikiami nūvykę Izraelin Specialus Investigacijos skyrius pasiūsti ekspertai, kurie sugrįžę pradėjo ieškoti kaltininkų Laikinosios vyriausybės pastatyti pareigūnų tarpe.

Kaip žinoma, Amerikos lietuvių nepripažino Laikinosios vyriausybės, jos nerėmė nei politiniai, nei materialiai, ką patvirtina pulk. K. Škirpa savo knygoje "Sukilimas", todėl neneša jokių atsakomybės už šios vyriausybės veiksmus. Esant tokiai padėčiai ALto 41-asis suvažiavimas kyla nuo tolimesnių žygių ir pa-

ropos valstybėmis, praeitų metų pabaigoje aplankęs jų kanceliarijas. Jis, kaip VLIKo pirmininkas, paruošė naujus pranešimus toms valstybėms ir prieš Clevelando seimą. Dr. Bobelis nekreipė dėmesio į kritikas, šmeižtus ir apkalbinėjimus, bet dirbo atkakly darbą ir įtikino Vakarų valstybių atsakingus pareigūnus, kad Lietuvos klausimas turės būti įrašytas į taikos konferencijos darbotvarkę. Tai žino ne tik Vakarų valstybės, bet žino ir Sovietų Sąjungos pareigūnai.

Dr. Bobelis turi būti patenkintas, kad jis įtikino didelį lietuvių skaičių pakeisti savo nuomonę apie Helsinkio aktus. Didokas skaičius Amerikos lietuvių Helsinkio aktus skaitė pardavimo aktais, tuo tarpu nemažas skaičius, apie užsienio politiką neturėjusiųjų sveikos nuomonės, dabar veržiasi į Helsinkio konferencijos šalininkų eiles ir stengiasi panaudoti Lietuvos laisvės kovai naujai susidariusią tarptautinę padėtį.

Ne tik dr. Bobelis, bet ir kiti susipratusieji lietuviai turėtų džiaugtis, kad lietuviai pradeda suprasti, kas šiandien tarptautinėje politikoje vyksta ir stengiasi naujas aplinkybes panaudoti gimtinio krašto laisvei ir nepriklausomybei.

likti visą reikalą PLB ir JAV LB žinion.

Kiti dr. K. Čidlauskio pranešime iškelti reikalai, kaip 16 Vasario minėjimų pravedimas, finansų telkimas, santykiai su kitais veiksniais ir Lietuvių Bendruomenė, nesukėlė ir ypatingo dėmesio suvažiavime. Visi šie klausimai nereikalingi komentarų ir juos paliekame neapartę.

KOMUNIKACIJOS PROBLEMOS

Dr. J. Genys savo pranešime tarp kitko palietė komunikacijos svarbą su platesne amerikiečių visuomene, kad sukeltų didesnę susidomėjimą Lietuvos laisvės reikalais. Betgi suvažiavime daugelis atkreipė dėmesį į komunikacijos reikalą savoje lietuviškoje spaudoje. Nėra kalbos, kad turėtume didesnių galimybių prabilti ir amerikiečių ar europiečių visuomenės, įvairiais komunikacijos kanalais, yra svarbus dalykas.

Tačiau reikia atminti Lietuvių Bendruomenės puoselėjamą mintį, kad per plačiai išplestą informaciją galima paveikti ir amerikiečių opionis susidarymą ir tuo būdu pakreipti Amerikos politiką Lietuvos laisvinimo kryptimi. Tokiam uždaviniui reikėtų sukaupti šimtamilijonines dolerių sumas, bet, netgi tokiomis sumomis disponuojant, pasaulinė politika nebūtų pakeista. Lietuva yra toks mažas ir nereikšmingas objektas pasaulinėje arenoje, kad dėl jos nebus rizikuojama sukelti rimtus konfliktus su Sovietų Sąjunga, ypač tam griežtai priešintis Vakarų Europai.

Nors panašios iliuzijos dažnai išsilyja mūsų politikierių galvoje, bet ir tai nereikia kreipti dėmesio. ALto 41-asis suvažiavimas teisingai atmetė Baltų Lygos sumanymą remti jos pasamdytą Hannaford firmą, nes tuom būtų pakirstas pagrindinių veiksmų autentiškumas ir jų poveiklumas Amerikos valdžios sduoksnuose.

(Bus daugiau)

IZRAELIO LAKUNAI ISIVERŽE Į S. ARABIJOS ERDVĘ

RIJADAS, Saudi Arabija. — Vyriausybė paskelbė, kad pirmadienį Izraelio lėktuvai įsiveržė į Saudi Arabijos erdvę, buvo pastebėti ir jiems buvo pasakyta, kad jie privalo tuojau išsikraustyti iš Saudi Arabijos erdvės. Pranešimas sakė, kad Izraelio lėktuvai buvo priversti išsikraustyti.

Oficialiai nepasakyta, bet manoma, kad lėktuvai buvo įskridę net 50 mylių į Saudi Arabijos erdvę.

V. Pr.

SUKILIMAI IR SUKILĖLIAI

(Tęsinys)



Koriku vadinamas generalinis rusų gubernatorių graf. Muravjovas vykdė egzekucijas okupuose Dubičiuose. (Nuotrauka paskelbta 1920 m. atspausdo veikalas "Propyläen—Weltgeschichte" aštunto tomo 163-me puslapyje.)

Karininko Liudo Narbutas žuvimo vietoje jau iš seniau buvo pastatytas geželinis kryžius, o pačiuose Dubičiuose, prisimenant sukilėlius, 1933 metais buvo pastatytas paminklas, kuriame lenkiška rašyba ir kalba įrašytos žuvusių sukilėlių vardai ir sukilėlių šūkis: "Už mūsų ir jūsų laisvę!" Paminklo papėdėje iškaltas įrašas: "Kri-
tę 1863 m. geg. žės 4 d. mūsų prie Dubičių, palaidoti bendrame kape, čia ilsisi sukilėliai didvyriai: Liudvikas Narbutas, vyriausias sukilimo

vadas Lietuvoje, Bžozovskis Aleksandras, Bžozovskis Pranciškus, Gremza Kazimieras, Huberavičius Steponas, Jodko Stanislovas, Krasinskis Leonas — adjutantas, Pokempinovičius Jozefas, Paplavskis Vladimiras, Skirmuntas Tomasas, Tarasavičius Stanislovas, Žukovskis Vladislavas, Adomas X (nežinomas)."

Istorinę reikšmę turinčioje D. Kaminsko poemoje, aprašant L. Narbuto mirtį, paminėta sukilėlių pavardės, kurios neišvardintos Dubičių paminkle, kaip Vladislavo Klimontovičiaus, Jankovskio (gal tai ir bus nežinomo Adomo X?) ir Vladislavo Žukovskio (brolis anksčiau žuvusių dviejų Žukovskių). Spėjama, kad poemos autorius Kaminskas galėjo būti sukilėliu ir dalyvauti mūsųose Narbutos būryje, kadangi poemoje tiksliai aprašyti sukilimo įvykiai ir Narbutos žuvimas ("Moksl. ir Gyv.", 1973 m., Nr. 5), bet vieną kartą išslyta abejonės: poemoje minimi dvylika žuvusių, o išvardinta tik dešimt pavardžių.

Kalbant apie Liudą Narbutą, narpliojant jo ir kitų sukilėlių veiklą, tenka priminti, kad Lietuvos ir Lenkijos karalijoje nuo pat Lietuvos-Lenkijos karalystės pirmojo padalinimo, buvo siekiama visokiais būdais išsivaduoti iš rusų primestos priespaudos, atkuriant Lietuvos-Lenkijos suverenumą. Vieni didikai ir politikai tikėjosi tai atsiekti palaipsniui, išgaunant Lietuvos-Lenkijos plačias teises turinčią autonomiją, bet priklausant Rusijos carų sostui. (Panašią idėją dabar skelbia iš okupuotos Lietuvos į JAV atvykę profesoriauti

ar "profesoriantai" taip vadinami disidentai ir visokie tiltų statytojai ir bendradarbiautojai su okupuota bei jo kvailingais.) Kiti gi, nesitikėdami iš tokių pelių išauginti grūdus, o gal manydami esą apdairesni, laisvę norėjo išsikovoti. Pastarieji steigė slapta organizacijas, kelė nepasitenkinimą ir kiekviena palankesne proga stverėsi ginklo.

Kaip dabar, taip ir tada judriausias slapto veikimo elementas buvo studentija ir juos pasekanti moksleivija. Devyniolikto amžiaus pirmame ketvirtyje, 1817-1832 m., Vilniaus universitete, iki jį uždariant, veikė slaptos filomatų (mokslo mėgėjų), filarėtų (doros) ir spindulingųjų (išsilytųjų) organizacijos, kuriose dalyvavo ir Vilniaus universiteto auklėtinis, turįs lietuvišką kilmę poetas Adomas Mickevičius, kuris išspūdingai aprašė tų studentų organizacijų persekiojimus ir studentų bylas "Vėlinių" trečiojo dalyje, plačiai išgarsėjusioje visoje Europoje.

Be abejo, Vilniaus universiteto studentų veiklos dvasia buvo persimetusi ir į gimnazijas bei kitas tuometines Lietuvoje veikusias mokyklas (M. Lukšienė, "Lietuvos švietimo istorijos bruožai XIX amž. pirmoje pusėje", Kaunas, 1970 m.). Pasak Lukšienės, jose kūrėsi slaptos moksleivių sąjungos bei kuopelės, daugumoje savo veiklą nukreipdamos prieš rusišką okupaciją. Jų veiklos pasekmėje, 1823 ir 1824 metais per visas okupuotos Lietuvos mokyklas nuvilnijo prieš moksleivius iškeltų politinių bylų banga, prasidėjusi nuo Vilniaus gimnazijos, bet visdėlto, nepajėgusi užslo-

pinti slapto moksleivių veikimo, kuris tęsėsi per visą carinės okupacijos metą iki Lietuvos nepriklausomybės atgavimo, restauravimo, iki 1918 metų. Jis reiškiasi ir dabar komunistinių Maskvos carų prievartinėje okupacijoje, ir tęsis tol, kol bus gyva lietuvių tauta.

Vilniaus gimnazijoje veikusios slaptos organizacijos nariu buvo ir tvirtovių statybos bei fortifikacijų inžinieriaus ir istoriko kpt. Teodoro Narbuto sūnus Liudas Narbutas, kuris, caro Nikolajaus I policijai susekus slaptą moksleivių veiklą, 1850 m. buvo išsiųstas į Rusijos kariuomenę paprastu kariuviu. Tarnavo Kaukaze. Iš kariuomenės grįžo 1859 m., išsitarnavęs kare su turkais karininko laipsnį. L. Narbutas ir kariuomenėje būdamas nepamiršo esąs lietuvis ir neišsivadėjo savo dar gimnazijoje įsigyto tikslo — laisvės tėvynei.

VALSTIEČIŲ SUKILĖLIŲ BORIAI

Iš tolo žvelgiat pro istorinę perspektyvą ypačiai daugiau kaip šimtmečių prasilinkus, atrodo, kad 1831 ir 1863-64 metų sukilimai, kad ir garsūs, kad ir kilnūs, bus, visdėlto, patarnavę daugiau Lenkijai negu Lietuvai.

(Bus daugiau)

PATS SKAITYK IR KITUS PARAGINK
SKAITYTI DIENRAŠTĮ "NAUJIENOS"

R. VILIAUS

VAKARŲ VĖJAI

112 modernios poezijos puslapių. Kaina \$5. Minkšti viršeliai. Pasiųsime poeziją, kai atsiųsite pinigų tokiu adresu:

Naujienos, 1739 S. Halsted St., Chicago, IL 60608

DR. PAUL V. DARGIS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Westchester Community Hospital
Medicines direktorius
1936 S. Main St., Westchester, IL
VALANDOS: 9-9 darbo dienomis ir
kas antra savaitė 8-3 val.
Tel.: 562-2727 arba 562-2728

TEL. 233-5893

DR. A. B. GLEVECKAS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
SPECIALYBĖ: AKIŲ LIGOS
3907 West 104th Street
Valandos pagal susitarimą.

DR. FRANK PLECKAS

OPTOMETRISTAS
KALBA LIETUVISKAI
2618 W. 71st St. Tel. 737-5149
Tikrina akis. Pritaiko akinius
ir "contact lenses".

DR. LEONAS SEIBUTIS

INKSTŲ, PUSLES IR
PROSTATOS CHIRURGIJA
2656 WEST 63rd STREET
Valandos: antradi. 1-4 popiet,
ketvirtadi. 5-7 val. vak.
Otiso telefonas: 776-2880,
Residentinės telefonai: 448-5545

FLORIDA

DR. C. K. BOBELIS

Prostatos, inkstų ir šlapimo
takų chirurgija.
5025 CENTRAL AVE.
St. Petersburg, Fla. 33710
Tel. (813) 321-4200

PERKRAUSTYMAI

MOVING
Leidimai — Pilna apdrauda
ZEMA KAINA
Priliam Master Charge
ir VISA kortele.
R. SERENAS. Tel. 925-8063

MOVING

Apdraustas perkraustymas
iš įvairių atstumu.
ANTANAS VILIMAS
Tel. 376-1882 arba 376-5996

SOPHIE BARCUS

RADIO ŠEIMOS VALANDOS

Šeštadieniais ir sekmalieniais
nuo 8:30 iki 9:30 val. ryto.
Stoties WOPA - 1490 AM
transliuojamos iš mūsų studijos
Marquette Parke.

Vedėja — Aldona Daukus

Telef.: 778-1543

7159 So. MAPLEWOOD AVE.
CHICAGO, IL 60629

"Lietuvos Aidai"

KAZĖ BRĄZDIONYTĖ
Programos vedėja

Kasdien nuo pirmadienio iki penk-
tadienio 8:30 val. vakaro.
Vilios laidos iš WCEV stoties,
banga 1450 AM.
St. Petersburg, Fla., 12:30 val. p.p.
iš WTIS stoties, 1110 AM banga.
2646 W. 71st Street
Chicago, Illinois 60629
Telef. 778-5374

PATŠ SKAITYK IR DAR KI-
TUS PARAGINĖ SKAITYTI
DIENRAŠTĮ "NAUJENOS"

SUSIRINKIMŲ PRANEŠIMAI

Našlių-Našliukų ir Pavienių klubo
priešmetinis susirinkimas įvyks penk-
tadienį, lapkričio 13 d. Vycių salėje,
47th ir Campbell St., 6 val. vak. Po
susirinkimo bus valės.

E. McNamee, rašt.

Venecuelos Lietuvių Draugijos me-
tinis susirinkimas įvyks lapkričio
15 d., sekmadienį, 1 val. popiet. Sau-
lių namuose. Narių dalyvavimas bū-
tinas.

— Daugelis tėvų neišmokė sa-
vo vaikų lietuviškai. Dabar vai-
kai nori mokytis lietuviškai, nes
aukštesnėse mokyklose patyrė,
kad lietuvių kalba yra pati se-
niausioji šnekama kalba.

— Illinois valstijos gubernato-
rius J. Thompson paskelbė, kad
jis vienam bankui dar skolingas
\$109,000.

— Antradienį aukso uncija
kainavo \$422.75.

KNOW YOUR HEART

Every hour your heart puts forth enough energy to heat a 150-lb. man to the roof of a 3-story building.

HELP YOUR HEART FUND

HELP YOUR HEART



A. A. JUOZUI ČEPAČIUI mirus,

reikiame gilią užuojautą seserims: Elenai Tauginienei,
Onai Dumcienai ir Petronėlei Gudaitienei, jų vyrams
Antanams ir šeimos nariams.

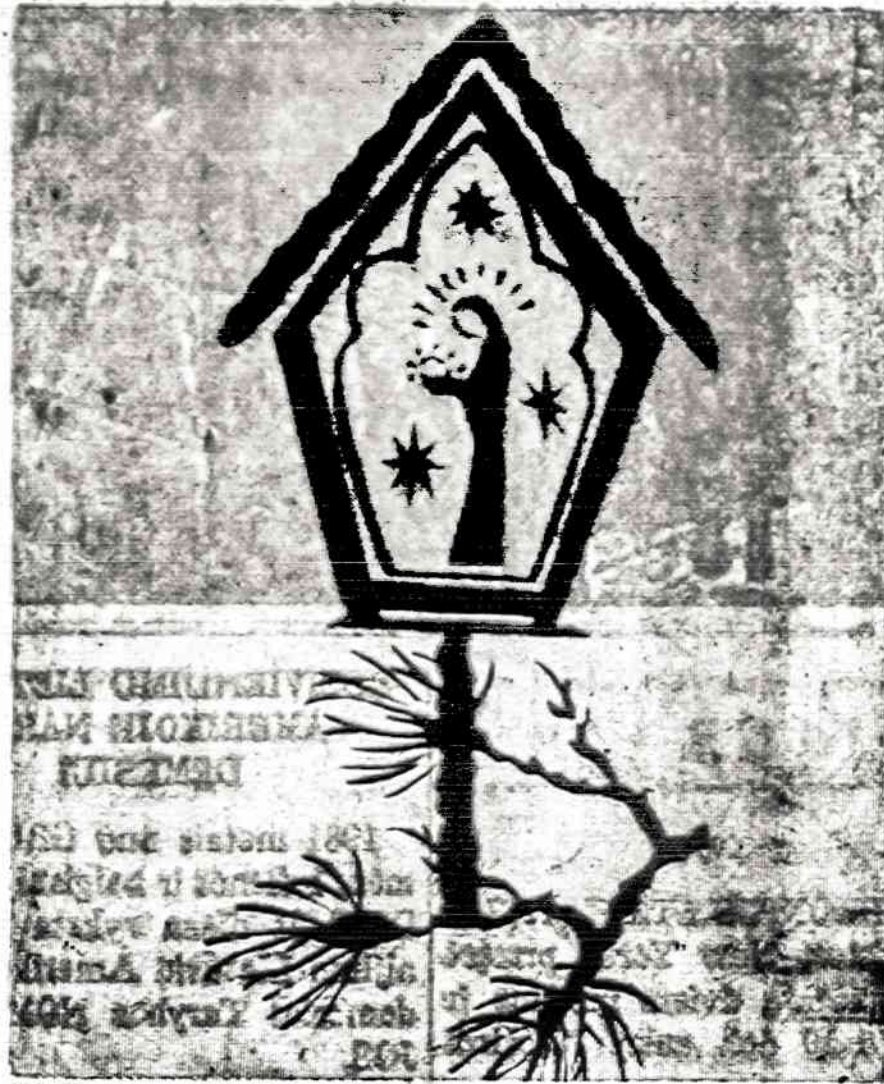
APOLINARAS ir NIOLĖ SKOPAI

SOME CHICAGO MOTOR CLUB TIPS ON EXPRESSWAY DRIVING

DON'T CUT IN BETWEEN CARS
THAT ARE ALLOWING SAFE
FOLLOWING DISTANCES...

YOU'LL RUN INTO TROUBLE IF
THERE'S A SUDDEN STOP WHILE
YOU'RE FOLLOWING TOO CLOSELY...

IF YOU DRIVE AT THE
MINIMUM SPEED STAY IN
THE RIGHT LANE.



UŽGAVĖNĖS

1. PERSIRENGĖLIAI IR KAUKININKAI

(Tęsinys)

61) Narušų km., Stanciūnų
v. (Siaulių aps.) dar neseniai bu-
vo paprotys Užgavėnėse rėdyti
kupranugarį. Čia reikalinga dvi-
ų vyrų: vienas atstoja jo pir-
mutines, kitas užpakalines kojas.
Kupranugaris visas parėdytas
kaliniais, išverstais vilna į vir-
šų, ir šiaudais. Kad geriau at-
rodytų, kupranugarį veda pa-
kijimais pavakare, juokindami
bejojančius vaikus. Kupranu-
garį vedantieji taip pat apsirė-
do įvairiomis baityklėmis, jie
saugo, kad jų kupranugaris ne-
laistytų vandeniu ir jo neįjodi-
nėtų. (Uk. Pt. 1934 nr. 6).

Dar minėjau kaukę "sarman-
ka", bet apie ją tuo tarpu ne-
turime tikslesnio aprašymo.

e) Demoniškos būty- bės

Aiškinimas. Iš persirengėlių
demoniškos būtybės, kurios
ir liaudies tokiomis laikomos,
pridera "giltinė" ir "velnias".
Abu jie savo dabartinėje formo-
je yra naujesnės kilmės, jaunes-
ni už gyvulinės kaukės, atsiradę
krikščionybės tradicijų įtakoje.

62) Giltinė apsirėdo apsiaus-
damas ant paprastų rūbų dide-
lę baltą drobulę. Akims iškerpa
apvalias skylutes, dar anglimi

aplank apipašo. Pasitaiso dide-
dė medinį dalį. (Spaudžių km.,
Šaukėnų v. Uk. Pt. 1934 nr. 6)

63) Užgavėnių giltinė padaro-
ma taip: apsirėngia baltais ligi
epat žemės marškiniais, veidą
ištepia miltais, dantis pasidaro
iš setinio, po pažastim pasiima
plaktuką. Į vieną ranką - dalgį,
į antrą - lėkštę. Į lėkštę įpilama
spirito. Kai jį uždega, tai visi
esantieji nuo šviesos darosi bal-
ti, atsietai, išsigandę. Tokia gilti-
nė tebedaroma. Būsių km., Ši-
lales v. Bronė Blūdžiūtė.

64) Arvyko ožys su dideliais
ragais, drauge su juo buvo gil-
tinė, apsiivilkusi išverstais mar-
škiniais. Jos plaukai buvo iš li-
nų padirbti, burna uždengta
kutkailiu, akims paliktos skylės,
barzda baltai iš arklio uodegos,
ūšai iš parso šerū, derva prie
lūpų prikljuoti, ir ilga uodega
iš virvės. Giltinė su savo drau-
gais sokdama dainavo: "Ei, ip-
sa, ipsa, ipsa, — visi nešokan-
tieji žiopsa". (Žemaitija? M. Va-
lancius, Palangos Juzė, p. 58-59).

65) Žiūri — ateina raguotas
plaukuotas, kuprotas barzdotas
ir kauluotas dalguotas, — tai
velnias, žydas ir teismas. Kal-
tininku lieka žydas, dėl to nu-
sprendžia jį nugalaboti. (Trm.
1933 nr. 9).

Sios trijų kovą vaizduojan-
čias nuotraukas žr.: "Ilustr. ap-
žvalga" 1929 nr. 6, Trm. 1933
nr. 9, GtKr. 1935 p. 207, Vel-
nias, kovoja su giltine: GtKr.
1935 p. 207, ta pati nuotrauka
— MsLk. 1940 nr. 5.

f) Pamėklės (Morė, Kot-
rė ir kt.).

Aiškinimas. Visų Užgavėnių
persirengėlių išdaigų centras yra
tam tikrai aprenpta ir pritaisy-
ta pamėklė, vėžama vėžime, ir
ji žemaitijoje vadinama Kotrė
arba Morė, rytų Lietuvoje - Ga-
vėnu, vidurio Lietuvoje ir kitur
- užgavėnių Diedu, Diede-
liu, arba tiesiog Čiučela. Seniau
ji turėjo vaizduoti žiemos de-
moną, vėliau išviro gavėnios
(pasniko) simboliu ir pagaliau

liko tik vaikų ir paauglių pra-
moga, kai pirmą kartą prasnė
buvo užmiršta. Prisižiūrėjime
arčiau šio papročio liekanoms
įvairiose Lietuvos vietose.

66) "Paimama nekaustytų ro-
gių viena pavaža. Ant viduri-
nio jos stipiną užmauna tekina.
Prie stebulės pritaisto du paga-
liu ir suriša. Apvelka sijonu,
švarku. Rankoms — kryžmai pri-
taisytas pagalys. Galva užgobta
kalta rkarėle ir juda. Dešinėj
rankoj spragilas, kairėj — šluo-
ta. Taip pataisyta. Kotrė vėžio-
ja per kaimus. "Kreivą vėžią"
daro pavaža ir tekina. Šiam Su-
kantis, šluota ir spragilas taip
pat sukasi. Kotrė vėža prieš-
piet". (Padubysys, GtKr. nr. 5,
p. 211).

(Bus daugiau)

REIKETŲ TIKSLESNIO PAAISKINIMO

Lietuvių Fondo reikalų vedė-
jas (aš tik jį čia taip pavadinau)
Kazys Barzdukas, rašydamas
š. m. birželio mėn. 4 d. Colum-
bia K.L.F. Tarybos sekretoriui,
įterpė tokį sakinį:

"Brazilijos bonai yra mūsų in-
vesticijų portfelyje".

Labai būtų įdomu išgirsti iš
pacio p. Kazio Barzduko (kuris
savo laiške save tituluoja: Sek-
retorius, izdininkas, Igaliotas),
kokiais sumetimais Lietuvių
Fondas prikrovė į savo portfeli
Brazilijos bonų, kai šiuo laiku
tos valstybės infliacija yra pati
didžiausia visame Amerikos kon-
tinentė?

Be to, Lietuvių Fondo nariai
dažnai kreipiasi į mane, prašy-
dami paklausti spaudoje, kaip
gi, pagaliau, yra su tuo ūkiu
(farma), kurį Fondo vadovai
nupirko kažkur nuo miestų toli-
muose laukuose, ir net už virš
400,000 dolerių, kurio vertė ga-
na stipriai krinta?

Besikreipiantieji į mane sako,
kad per L. Fondo narių susirin-
kimus, kilus kokiame nors neaiš-
kumui, neleidžiama pilnai išsi-
kalbėti, nes, girdi, Fondo reika-
lus tvarko advokatai ir daktar-
ai, tai jie žino ką daro.

Toks pasakymas nevisai tiks-
lus, nes piniginius investavimus
gali tvarkyti tik geri ekonomis-
tai, bet ne kitokių profesijų
daktarai.

J. Žemaitis

BULGARİJOJE KEISTAS ŠEIMOS PAPROTYS

Iš senų laikų Bulgarijoje yra
užsikilęs keistas šeimos papro-
tys.

Nuotaka per mėnesį po savo
vestuvių neprivalo kalbėtis su
kitais, kaip tik su savo vyru.

Praslinkus trisdešimčiai dienų,
vyras teikia kokią nors dovaną ir
tuo formaliai atleidžia savo jau
nų žmoną nuo šios sunkenybės.
Žinoma, tokie papročiai gali
gyvuoti tik kokiuse nors už-
kampiuose, bet ne miestuose.

Nuo užbaigimo paminklo Wa-
shingtonui 1884 metais, jį aplan-
kė daugiau kaip 43 milijonai žmo-
nų.

LAI DOTUVIŲ DIREKTORIUS

CHARLES STASUKAITIS

VESINAMA LAIDOTUVIŲ KOPLYCIA

— GORDON FUNERAL HOME —

1729 South Halsted Street, Chicago

Tel. 226-1344

EUDEIKIS

GAIDAS - DAIMID

SENIAUSIA IR DIDIAUSIA LAIDOJIMO ĮSTAIGA

1605-07 SO. HERMITAGE AVENUE
Tel. 927-1741 — 1742

4330-34 SO. CALIFORNIA AVENUE
Telefonas 523-0440

MODERNISKOS AIR-CONDITIONED KOPLYCIOS

PETKUS

TEVAS IR SŪNUS

MARQUETTE FUNERAL HOME

2533 W. 71st Street

1410 So. 50th Ave., Cicero

Telef. 476-2345

TRYŠ MODERNISKOS KOPLYCIOS
AIKSTES AUTOMOBILIAMS PASTATYTI

VANCE FUNERAL HOME

1424 South 50th Avenue

Cicero, ILL. 60650

Tel.: 652-5245

TRIŲ KOPLYCIŲ LAIDOJIMO ŠERMENTINĖ

Patarėjai ir laidojimo direktoriai:

JEAN VANCE ir GEORGE SORINI

Aikstės automobiliams pastatyti

N A R I A I:

Chicago

Lietuvių

Laidotuvių

Direktorių

Asociacijų



AMBULANSO
PATARNAVIMAS

TURIME
KOPLYCIAS

VISOSE MIESTO

DALYSE.

STEPONAS C. LACK IR SŪNUS

(LACKAWICZ)

2424 WEST 69th STREET

11028 SOUTHWEST HIGHWAY, Palos Hills, Ill. 974-4411

REpublic 7-1213

P. J. RIDIKAS

3354 So. HALSTED STREET

Tel. YArda 7-1911

BUTKUS - VASAITIS

1446 So. 50th Ave., Cicero, Ill.

Tel.: OLYmpic 2-1063

PETRAS BIELIŪNAS

4348 So. CALIFORNIA AVE.

Tel.: LAfayette 3-3572

GEORGE F. RUDMINAS

3319 So. LITUANICA AVE.

Tel.: YArda 7-1138 - 1139

SUSIVENIJIMO LIETUVIŲ AMERIKOJE GEROVĖS KOMITETAS

4018 FRANKLIN ROAD, PITTSBURGH, PA 15214

ATSISAUKIMAS Į VISUS SUSIVENIJIMO LIETUVIŲ AMERIKOJE NARIUS

Broliai ir Sesės:

Artėja nominacijų į SLA Pildomąją Tarybą metas. SLA Gerovės Komitetas vėl kreipia į Jūsų sąžines su brolišku prašymu: dalyvaukite Susivienijimo Lietuvių Amerikoje nominacijose, kurios įvyks Jūsų kuopose 1981 m. gruodžio-Deceber mėnesį.

Demokratiškuose rinkimuose ir narių aktyviame dalyvavime juose glūdi fraternalizmo dvasia. Kiekvienas Susivienijimo narys privalo balsuoti už savo organizacijos vadovybę ateinančių trijų metų kadencijai, tuo tiesiogiai dalyvaudamas tinkamiausių kandidatų pasirinkime ir tuo parinkdamas visiems, jog Susivienijimas yra vienas jo narių organizacija!

Broliai ir Sesės, SLA Gerovės Komitetas nori atkreipti Jūsų dėmesį į devintojo dešimtmečio rūpesčius. Dabar, kaip niekuomet anksčiau, mūsų Susivienijimo vadovybę privalo būti patyrusių asmenų rankose. Pradėjome naują dešimtmetį, kuris reikalauja iš pareigūnų didesnio atidumo ir apdairumo, kuris reikalauja ne vien noro, bet ir sugebėjimo sekti naujas ekonomines tendencijas ir susipažinti su naujais valdžios potvarkiais.

Tad nominuojant kandidatus į Pildomosios Tarybos pareigūnus turime atsižvelgti į jų organizacinį ir administracinį patyrimą, į jų supratimą Susivienijimo ir aplamai lietuvių visuomenės reikalių bei rūpesčių, į jų sugebėjimą svarstyti ekonominius, visuomeninius ir Susivienijimui naudingus sprendimus. Ir pagaliau, kandidatai savo veikloje ir mintyse turi pademonstruoti norą ir sugebėjimą dirbti darniai, broliškoje nuotaikoje, su visais Susivienijimo veikėjais.

Sekanantieji kandidatai pakartotinai mums pademonstravo savo tinkamumą ir kvalifikaciją tapti išrinktais į SLA Pildomąją Tarybą. Siūlome nominuoti sekančius kandidatus:

PAUL P. DARGIS į SLA Prezidentus
ALEXANDER J. CHAPLIK į SLA Viceprezidentus
GENEVIEVE MEILIŪNAS į SLA Sekretorius
EUPHROSINE MIKUZIS į SLA Išdinkus
CHRISTINE AUSTIN į SLA Išdo Globėjus
JOSEPHINE MILLER į SLA Išdo Globėjus
DR. DANIEL DEGĖSYS į SLA Daktarus Kvotėjus

Šio sąrašo kandidatams, šiems asmenims vadovaujant, Susivienijimas praskins naujus takus į organizacijos šviesų šimtmetį!

SLA GEROVĖS KOMITETAS

NETYČIA GIRDĖTAS POKALBIS

Aną dieną šiligitvės ties langų susitinka du gerai pažįstami: vienas išėjęs pasivaikščioti, o antras buvo besikubas į namu savininku organizacijos pareigūną. Skubantis, visur aktyviai dalyvaujantis vyras, lyg ir patelį sindamas savo skubėjimą, neskubančiam dėsto:

— Tų pareigūnų, ypač ši rudėnį, kiekvieną savaitę net po kelis. Taigi — pasirinkimas nėra mažas. Ir, kol jėgos leidžia, nepasiduodu — dalyvauju visur, nes malonu laiką praleisti tarp žmonių, pasikalbėti, pabendrauti. Žinoma, kartais ir neblogos pramogos pasiklausyti. Nusibosta per savaitę namų kasdienybę.

Beje, ar girdėjai, kad (R) LB Dainininkų Būrelis 1982 m. sausio 23 d. Lietuvių Tautiniuose Namuose ruošia savo veiklos pėkmečio minėtimą? Ten suvaids Kazio Binkio juokinga komedija ir dainininkai gražių dainelių padainuos. Juk nuotai-kingi dalykai padeda nuo kas-

dienybės rūpesčių atitrūkti. Aš jau ir bilietu iš anksto apsirūpinau, ir su gerais pažįstamais visą stalą sudarėme. Patariu ir Tau ten dalyvauti. Nesigailėsi — su gera programa, vaišėmis, nuotaikinga šokių muzika — prie šiandieninių kainų 12.50 dolerių nėra per daug. Prie viso to didelis plusas, kad Lietuvių Tautinių Namų ir salė labai jauki, o ypač dar ši šią vasarą naujai išdekoruota.

Pasivaikščioti išvykęs ramaus būdo pašnekovo draugas, pasiklauses patrauklios informacijos, susidomėjęs pratarė: — Nors aš toks sėslus ir vis besilaikas prie namų, bet kai mane taip gražiai gundai — sakyk, kur galima bilietą įsigyti? O gal dar mane vieną ir prie savo stalo pribrauksite. Su pažįstamais drauge pabūti, žinai pats — vis maloniau.

Nesirūpink — šią problemą lengvai išspręsimė. O bilietais aprūpina platintojai. Lūtk. Savo užrašų knygelėje vie-
no platintojo telefoną turiu. Imk

pieštuką ir rašyk. Jis toks: 737 - 1286. — Girdėjau, kad tuo parengimu susidomėjimas nemažas. Tai nedelsk.

— Ačiū už gerą žinią. Ten tikrai susitiksimė.

Po šios trumpo šnektos išsiskyrė abu gerai nusiteikę draugai.

Pašnekesį girdėjęs

Kvailas yra tas, kuris negali supykėti, bet išmintingas tas, kuris nepyksta. (Anglų patarlė)

Kool-Aid...On A Stick

BRAND SOFT DRINK MIX

Frozen Suckers

1 envelope KOOL-AID® Unsweetened Soft Drink Mix, any flavor
2/3 cup sugar
1 quart water

Dissolve soft drink mix and sugar in water. Pour into plastic ice-cube trays or small paper cups. Freeze until almost firm. Insert wooden stick or spoon into each. Freeze until firm. Makes about 20.

SUSIVENIJIMAS LIETUVIŲ AMERIKOJE

Jis seniausia, didžiausia ir turtingiausia lietuvių fraternalinė organizacija, lietuviams išskirtinai tarnaujanti jau per 92 metus.

SLA — atlieka kultūrinius darbus, gelbėti ir kitiems, kurie tuos darbus dirba.

SLA — mokėto daugiau kaip ASTUONIS MILIJONUS dolerių apdraudę savo narius.

SLA — apdraudžia pigiausiomis kainomis, SLA neliško pelno, nariams patarnauja tik saviklausos pagrindu.

Kiekvienas lietuvis ir lietuvių draugas gali Susivienijime apsidrausti iki \$10,000.

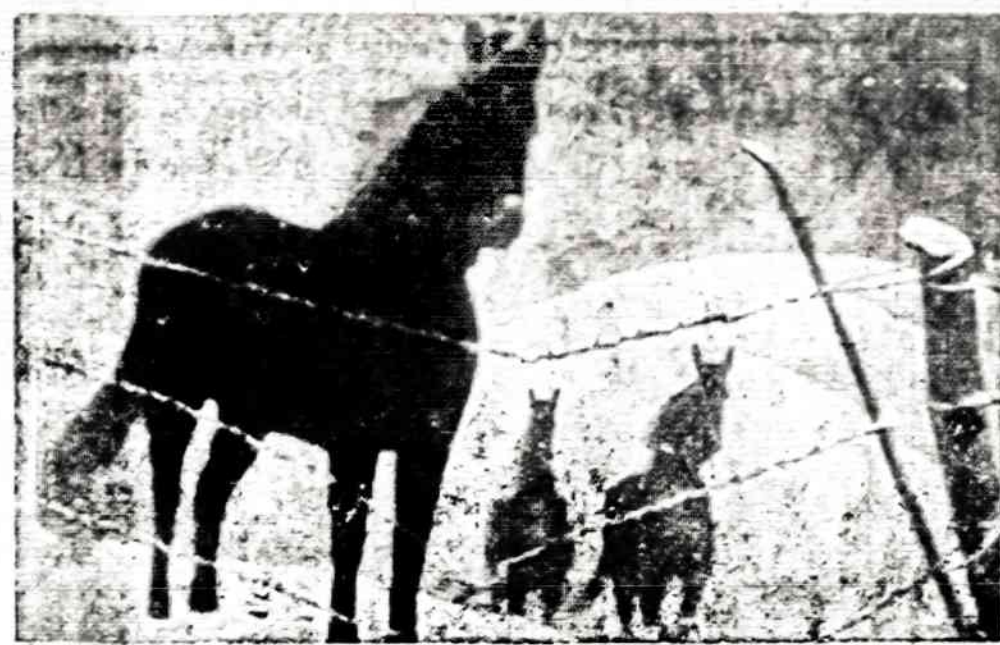
SLA — apdraudžia ir Taupomąją apdraudą — Endowment Insurance, kuri ypač naudinga jaunimui, nekiančiam aukšto mokslo ir ju gyvenimo pradžiai.

SLA — valius apdraudžia pigia terminuota apdraudą: iki \$1,000 apdraudęs sumą temoka tik \$3.00 metams.

SLA — kuopų vyra vienos lietuvių kolonijose. Kreipkitės į savo apylinkės SLA kuopų veikėjus jie jums mielai pagelbės į SLA įsirašyti.

Galite kreiptis ir tiesiai į SLA Centra:

LITHUANIAN ALLIANCE OF AMERICA
New York, N. Y. 10001
387 W. 20th St.
Tel. (212) 543-3218



TRUMPAI

— BRONIUS STRIKAITIS iš Rochester, New York, pratęsė prenumeratą dviem metams ir pridėjo 10 dol. auką. Nuoširdi padėka.

— Dėkui JOHN BARON, iš Hamilton, Ont., Kanada, už prenumeratos pratęsimą vieneriems metams ir už 10 dol. auką.

— EMMĄ PETRAITIS, iš Willow Springs, Ill., prisuntė \$20 auką Naujųjų paramai. Taipgi pranešė, kad jos vyras Antanas buvo ligoninėje, bet dabar sveiksta namuose. Linkime Antanui greit pasveikti.

— MARY KUČINSKAS iš Stoughton, Mass., užsisakė Naujienas. Nuoširdi padėka.

— A. LOUCIUS, iš Oak Lawn, Illinois, pratęsė Naujųjų prenumeratą ir pridėjo 13 dol.: 10 dol. auką ir 3 dol. už kalendorių. Dėkojame už auką ir nuolatinę paramą.

— L. ANTON, iš Chicago, užsakė Naujienas 3 mėn. JOSEPHINE NOREIKAI, kuri atostogauja Inverness, Florida. Dėkui.

— MIKE GROZDZIUS, iš East Chicago, Indiana, pratęsė prenumeratą vieneriems metams ir pridėjo 10 dol. auką. Dėkui už auką ir nuolatinę paramą.

— Dėkui Jonui Liorentui, iš Hollywood, Florida ir Poviliui Burneikiui, Bridgeporte, Chicago, už ankstyvą prenumeratos pratęsimą.

— SLA 134-osios Moterų kuopos susirinkimas įvyks lapkričio 14 d., šeštadienį, 12 val., Chicago. Savings bendrovės patalpose, 6201 S. Western Ave. Visos narės kviečiamos dalyvauti. Bus vaišės. Valdyba

PIRKITE JAV TAUPYMO BONUS

SUSIVENIJIMO LIETUVIŲ AMERIKOJE NARIŲ DĖMESIUI

1981 metais nuo GRUODŽIO mėn. 1 dienos ir baigiant GRUODŽIO 31 dieną vyksta Susivienijimo Lietuvių Amerikoje Pildomosios Tarybos NOMINACIJOS.

Visos SLA kuopos GRUODŽIO (DECEMBER) mėn. privalo sušaukti visuotinius narių susirinkimus ir susirinkimuose atlikti NOMINACIJAS į SLA Pildomąją Tarybą.

Visi SLA nariai kuo skaitlingiausiai dalyvaukite NOMINACIJOSE!

Genovaitė Meiliūnienė,
Susivienijimo Liet. Amerikoje sekretorė

KAI KAS IS KULTūros, MUZIEJŲ VEIKLOS

Field Museum of Natural History šių metų lapkričio mėn. 15 dieną nuo 11 val. ryto iki 4 val. popiet savo patalpose Roosevelt Road prie Lake Shore Drive ruošia įvairių tautybių liaudies meno dirbinių parodą. Klasės A patalpose bus išstatyti tautiniai lietuviški kostiumai, įvairūs audiniai, mezginiai, gintaro išdirbiniai ir daromi paaiškinimai, kaip tas viskas yra daroma.

Bus ir kitų tautybių ne tik Liaudies meno parodymo, bet ir muzikinių išpildymų.

Norint platesnių informacijų prašoma kreiptis į Mary Cassai, tel. 922-9410.

HYNES PAIKIRINS NUOLAIDAS HILTONUI

CHICAGO, Ill. — Cook apskrities asesorius Thomas C. Hynes pareiškė, kad dar nori išklausti ir patikrinti miesto prižadėtas nuolaidas Hiltono bendrovei, pasiryžusiai prie Statė ir Wacker gatvių.

Jis sutikęs padaryti Hilton bendrovei 90 milijonų dolerių nuolaidą, nes kitaip bendrovė nestatys daugiaaukščio pastato. Burmistė Jane Byrne sutiko tokią nuolaidą padaryti.

Dabar paaiškėjo, kad miestas turės žymiai didesnių nuostolių. Vienas mokesčių specialistas apskaičiavo, kad miestas, darydamas 90 milijonų dolerių nuolaidą, pasidarys \$360 milijonų nuostolių.

Asesorius Hynes šeštadienio rytui šaukia specialų viešą posėdį šiam klausimui spręsti. Liudininkai galės savo nuomone pareikšti, o vėliau asesorius paskelbs savo sprendimą.

ENERGY WISE



Buy a car no larger or more powerful than you need.
Don't be a Born Loser!

REAL ESTATE

Manai, Zėmė — Pardavimui REAL ESTATE FOR SALE

PASKOLOS PERKANT NAMUS, DAROMOS ILGIEMS TERMINAMS IR ZEMAIS NUOSIMČIAIS MĖNESINIAIS ISSIMOKEJIMAMS. DEL VISŲ INFORMACIJŲ KREIPTIS Į:

MUTUAL FEDERAL SAVINGS
PETRAS KAZANAUSKAS, Prezidentas

2212 W. Cermak Road Chicago, Ill. Tel. 847-7747

BUTŲ NUOMAVIMAS

NAMŲ PIRKIMAS • PARDAVIMAS • VALDYMAS
• NOTARIATAS • VERTIMAI

VISŲ RŪŠIŲ DRAUDIMO AGENTŪRA

J. BACEVIČIUS — BELL REALTY

INCOME TAX SERVICE

6529 So. Kedzie Ave. — 778-2233

Arti 73-čios ir Campbell 2 butų medinis, tik \$38,500.

Arti 71-mos ir Francisco 2 butų mūrinis.
Ten pat — 4 butų mūrinis.

Brighton Parke 2 butų mūrinis.

Be to, turime gerų rezidencijų ir pajaminių nuo 4 iki 40 butų.

Skambinti tel. 436-7878

ŠIMAITIS REALTY

2951 West 63rd Street

Pirkite senoviškai

• 2 butų mūrinis namas, naujas stogas ir porčiai. Modernūs radiatoriai, gazo šildymas. Marquette Parke. Sena kaina \$52,000

• 4 butų mūrinis, apie \$9,000 nuomos. Atskiri gazo šildymai. 2 sklypai, 2 garažai. Brighton Parke. \$57,700.

• Statybai gražus sklypas Marquette Parke.

• Su \$15,000 pirkėjui proga Marquette Parke gauti labai švariai užlaikytą mūrinį namą, nes pardavėjas duoda paskolą seniau imamais procentais.

VALDIS REALTY

2644 W. 69th St.
(Lithuanian Plaza Ct.)
737-7200 arba 737-8534

Prašom palikti savo telefono numerį automatiname aparate.

KAIP SUDAROMI TESTAMENTAI

Tuo reikala jums gali daug padėti teisininko Prano ŠULO paruošta, — teisėjo Alphonse WELLS peržiūrėta, "Sūduvos" išleista knyga su legaliskomis formomis.

Knyga su formomis gaunama Naujųjų administracijoje.

RUDENIUI BAIGIANTIS

Lapkritis jau įpusėjo, Rudėnėlis jau praėjo. Lapai nuo medžių nukrito. Gėlės darželiuose nuvyto.

Gamta rengiasi prie miego. Ji tik laukia baltos sniego, kad galėtų apsikloti. Ir ilgai, ramiai gulti.

Helps Shrink Swelling Of Hemorrhoidal Tissues

caused by inflammation
Doctors have found a medication that in many cases gives prompt, temporary relief for hours from pain and burning itch in hemorrhoidal tissues, then helps shrink swelling of these tissues caused by inflammation. The name: Preparation H®. No prescription is needed. Preparation H Ointment and suppositories. Use only as directed.

ELEKTROS ĮRENGIMAI PATAISYMAI

Turli Chicago miesto leidimą. Dirbu ir užmiesčiuose, greitai, garantuoti ir sažtingai. KLAUDIJUS PUMPUTIS
4514 S. Talman Ave.
Tel. 927-3559

DĖMESIO

62-80 METŲ AMŽ. VAIRUOTOJAI
Tiktai \$120 pusmečiui automobilio Liability apdraudimas pensininkams. Kreiptis:
A. LAURAITIS
4645 So. ASHLAND AVE.
Tel. 523-8775

Dengiame ir taisome visų rūšių stogus. Už darbą garantuojame ir esame apdrausti.

APVYDAS KIELA

6557 S. Talman Avenue
Chicago, IL 60629
434-9655 ar 737-1717

A. TVERAS

Laikrodžiai ir brangenybės
Pardavimas ir Taisymas
2646 West 69th Street
Tel. Republic 7-1941

Siuntiniai į Lietuvą ir kitus kraštus

P. NEDAS, 4059 Archer Avenue,
Chicago, Ill. 60632. Tel. YA 7-5980

M. ŠIMEKUS

Notary Public
INCOME TAX SERVICE
4259 S. Maplewood. Tel. 254-7458
Taip pat daromi vertimai, giminių išskirtimai, pildomi pilietybės prašymai ir kitoki blankai.

HOMEOWNERS POLICY

F. Zapolski, Agent
3208 1/2 W. 95th St.
Evergreen Park, Ill.
60642, 424-8654
State Farm Fire and Casualty Company.

ADVOKATAS

GINTARAS P. CEPENAS
Darbo valandos: nuo 9 val. ryto iki 6 val. vak. Šeštadienį nuo 9 val. ryto iki 12 val. d. Ir pagal susitarimą.
Tel. 776-5162 arba 776-5163
2649 West 63rd Street
Chicago, Ill. 60629

"LIUCIJA"

Miko Šileikio apsakymų knyga "Liucija" jau atspausdinta. Autorius pavaizduoja lietuvių gyvenimą nuo XX šimtmečio pradžios iki II Pasaulinio karo. 22 ilgesni ir trumpesni apsakymai, 184 psl. Kaina \$5. Gaunama "Naujienose" ir pas auterių: 6729 So. Campbell Ave., Chicago, IL 60629.

PIRKITE JAV TAUPYMO BONUS